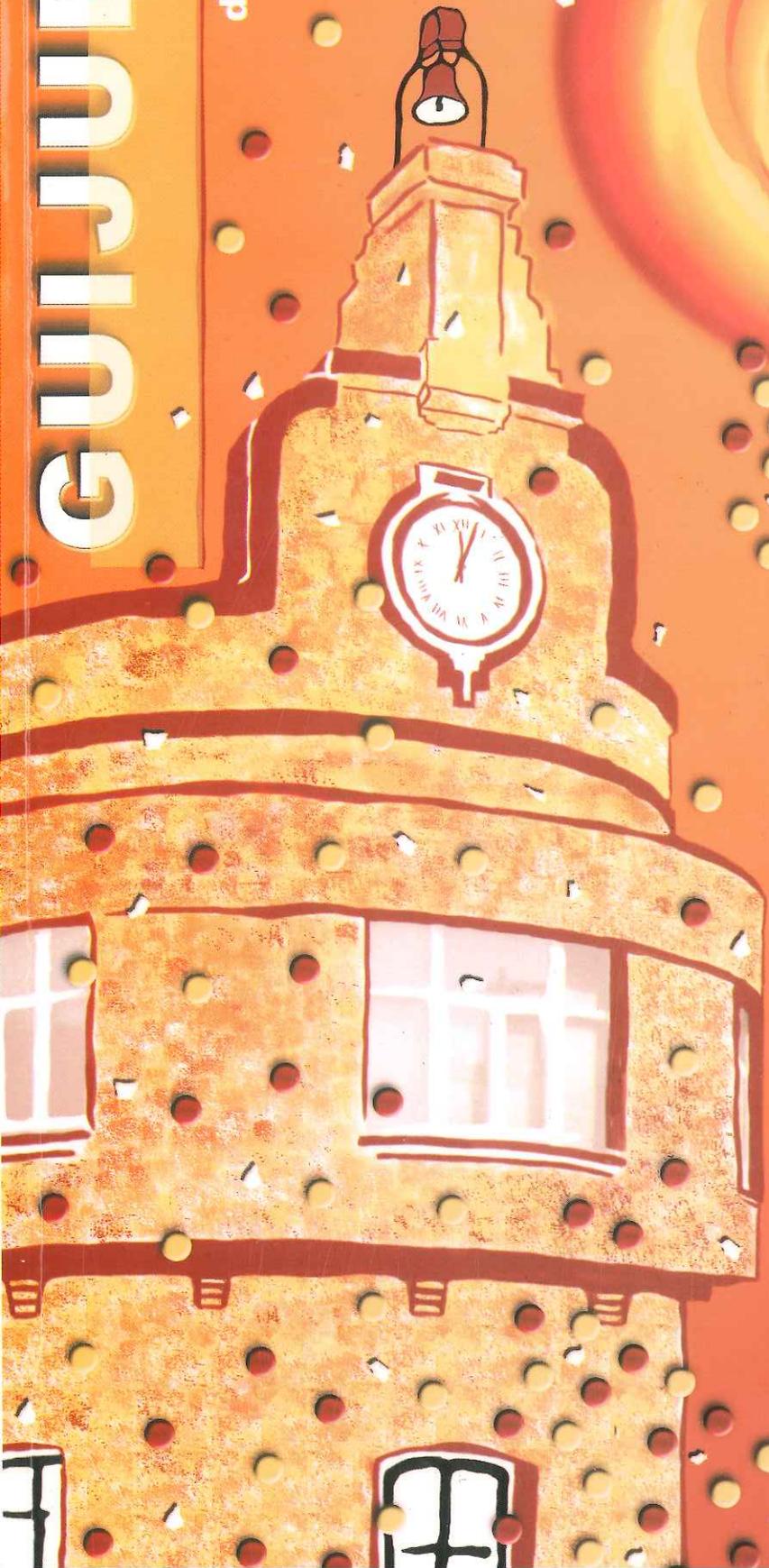


GUIJUELO

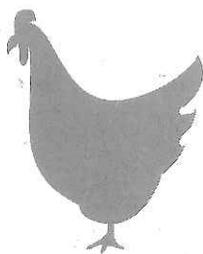
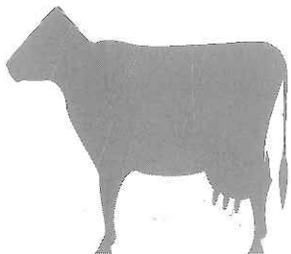
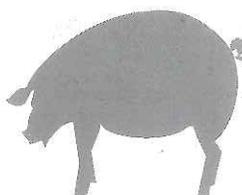
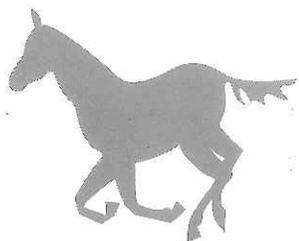
del 14 al 19



FIEBAS Y FERRIAS AGOSTO 2002

CEREALES Y PIENSOS

**PIHER
TISA**



HNOS. TIO HERNANDEZ, S.L.

OFICINAS:

C/. Reina Sofía, 6 - Teléf./Fax: 923 580 750

ALMACÉN Y FÁBRICA: Ctra. Cespedosa, s/n Teléf.: 923 165 019

37770 GUIJUELO (Salamanca)

**FÁBRICA DE PIENSOS COMPUESTOS Y ALMACÉN DE
CEREALES, ALFALFAS, SEMILLAS Y PULPA.**

"CINCO REGLAS DE ORO PARA HACER MÁS RENTABLE SU GANADERÍA"

1

AGUA LIMPIA Y FRESCA: TENGA A SUS ANIMALES, EN TODO MOMENTO, **AGUA LIMPIA Y FRESCA A DISCRECIÓN. DESINFECTE** DE VEZ EN CUANDO TUBERÍAS Y BEBEDEROS.

2

AMBIENTE LIMPIO Y SANO: CUANDO SUS ANIMALES ESTÉN ESTABILADOS O SEMIESTABILADOS, **LIMPIE, DESINFECTE Y DESINSECTE** LOS LOCALES AL MENOS UNA VEZ AL MES.

3

ANIMALES SANOS: CUMPLA TODOS LOS PROGRAMAS DE **VACUNACIÓN Y DESPARASITACIÓN** DE LA ZONA, Y CUALQUIER PROBLEMA QUE LE SURJA, HÁGALO TRATAR CON SUS VETERINARIOS CON LA MAYOR RAPIDEZ.

4

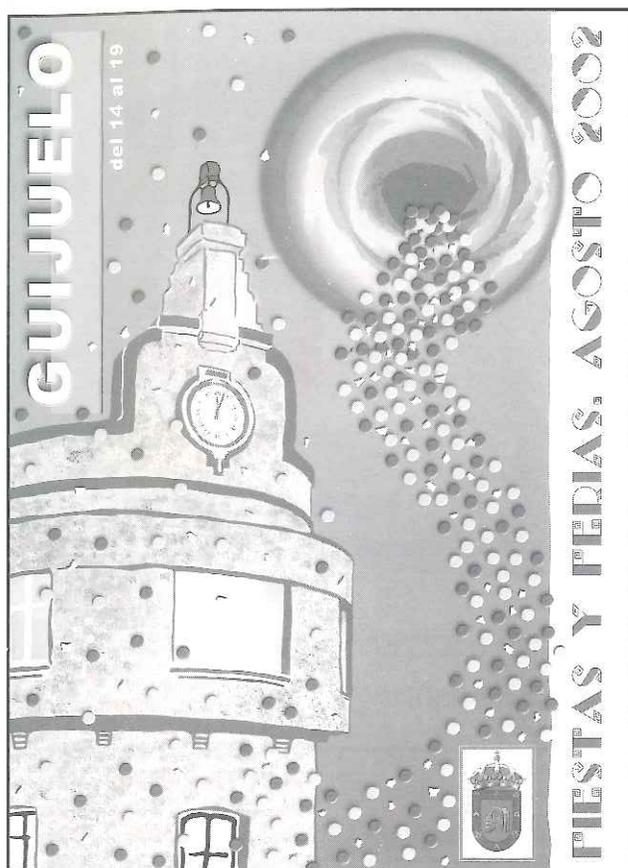
ANIMALES DE CALIDAD: NO OLVIDE QUE COMEN IGUAL **LOS BUENOS QUE LOS MALOS, PERO ÉSTOS SON MENOS RENTABLES.**

5

CONSERVE NUESTRO PIENSO: EL MANTENIMIENTO CUESTA DINERO, **CONSERVELO BIEN** PARA QUE LLEGUE A SUS ANIMALES EN LAS MEJORES CONDICIONES, ELLOS LE PAGARÁN ESTE PEQUEÑO ESFUERZO **CON UNA MAYOR PRODUCCIÓN.**

Estas cinco reglas son otro servicio a nuestros clientes. **PÍDANOSLO**, le ayudaremos a cumplirlo.

Si sus necesidades no se vieran del todo satisfechas, **CONSÚLTENOS** sin el menor de los problemas.



Nuestra Portada

*Cartel ganador en el concurso de carteles de
Fiestas y Ferias 2002*
AUTORA: ENGRACIA GARCÍA-OLIVA MASCARÓS



EDITA: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo
IMPRIME: Artes Gráficas Hontiveros, S. L.
Plaza de la Piedad, 36 - 37700 BÉJAR - publihon@infonegocio.com
Telf. 923 40 21 61 - Fax. 923 41 08 98
DEPÓSITO LEGAL: S-945-2002

Fábrica de Embutidos y Jamones de Cerdo Ibérico



Julián Martín

Ctra. de Campillo, 68 - Teléfono 923 580 007
37770 GUIJUELO (Salamanca)

Montuvero
ARTES GRÁFICAS, S.L.

*Trípticos y catálogos
a todo color plastificados*



Los más
modernos
sistemas de
composición e
impresión

Presupuestos
sin
compromiso

Plaza de la Piedad, 36
Teléfono 923 40 21 61
Fax 923 41 08 98

E-mail: publihon@infonegocio.com
37700 BÉJAR (Salamanca)



Saluda

De nuevo, y con motivo de nuestras Fiestas Patronales en honor de Nuestra Patrona la Virgen de la Asunción, me dirijo a todos los vecinos de nuestro pueblo deseándoles unas Felices Fiestas, las cuales sean unos días de disfrute y descanso después del trabajo diario de todo el año.

Las actividades programadas espero que sean del agrado de todos ya que la Comisión de Festejos ha trabajado para que así sea.

Quiero hacer mención a todos, en especial a nuestra juventud ya que ellos son el motor de las Fiestas, pero permitidme una recomendación, divertíos como sabéis hacerlo, pero siempre tened en cuenta que hoy existen problemas que os afectan y que tenéis que desterrar para el bien de toda la juventud, ya que sois fenomenales. Ya que la mayoría pertenecéis a las Peñas, comportaos como sabéis hacerlo.

Recibiremos a todos aquellos forasteros que nos visiten como si fuesen vecinos de Guijuelo y que disfruten de nuestras Fiestas, es nuestro deseo.

Un cordial saludo de vuestro Alcalde y Corporación.

Agosto, 2002

El Alcalde,
Alfonso Salinero García

SEGUROS BILBAO

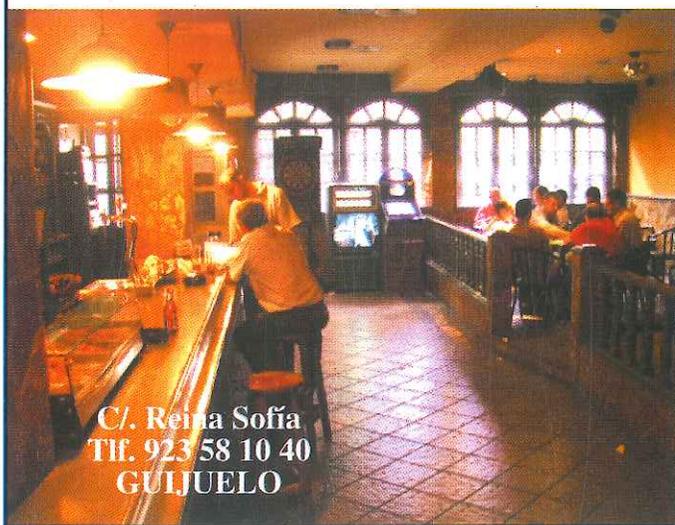


*Seguimos
creciendo
con mucha
profesionalidad
y dando el
mejor servicio*

Ramón Rodríguez
Agencia 03899

C/. Chinarral, 9 - 37770 GUIJUELO
Tif. 923 58 16 97 - Fax 923 58 19 69 - Móvil 608 007 620

Café Pub Majuma



C/. Reina Sofía
TIF. 923 58 10 40
GUIJUELO

- Tus mejores fiestas acompañadas de buenos pinchos
- Pásate por el Majuma y disfruta de tu partido favorito
- El mejor ambiente de tu fin de semana

*Cafetería-Pub MAJUMA
os desea unas
felicis fiestas*

El hecho religioso en Guijuelo

Fiestas propias

Como nota aclaratoria decir que Guijuelo es un pueblo con escasas raíces, tanto históricas como culturales.

• **3 de Febrero:** "Virgen de las Candelas" esta fiesta tenía mayordomos, que desempeñaban su labor durante un año entero hasta el año siguiente en esta fecha. Los mayordomos, algunos domingos después de la Misa Mayor iban pidiendo por las casas y el dinero que se sacó se fue juntando y contribuyó a la compra de la imagen actual de la Virgen de la Asunción ofrecían dos palomas en la misa y hacían procesión. Esta fiesta desapareció.

• **3 de Mayo:** "Cruz de Mayo"; sacaban en procesión a la Virgen de los Buenos Temporales para que lloviera si había escasez de agua y para bendecir los campos.

• **15 de Mayo:** "San Isidro"; los labradores sacaban al santo en procesión, después de ofrecer una misa, para que bendiga sus terrenos y haciendas.

• **10 de Junio:** "San Cristóbal", los conductores, transportistas, taxistas ofrecen una misa y sacan al santo por las calles y carreteras del pueblo.

• **15 de Agosto:** "Nuestra Señora de la Asunción" patrona de Guijuelo. Sacan a la patrona por las calles del pueblo, antes con un recorrido más largo por la inexistencia de tráfico, hoy en día más disminuida. En la Misa Mayor hay ofertorio, después los devotos llevan sobre sus hombros

las andadas de la Virgen que recorre las calles hasta la plaza. Allí se canta una Salve o una plegaria a la Patrona del pueblo y los asistentes que lo deseen depositan a sus pies bellos ramos de flores. Nuevo recorrido por las calles hasta dejar a la Virgen de nuevo, a la que se despide con un fuerte aplauso después de oír sonar el himno nacional.

• **12 de Octubre:** "La Virgen del Pilar", patrona de la Guardia Civil. En este día el cuerpo ofrece a su Patrona una misa a la que acuden familiares y amigos también.

• Navidad

- 24 de Diciembre: Misa del Gallo.

- 25 de Diciembre: Misa de Navidad posteriormente se adora al niño.

• 1 de Enero: Misa de Año Nuevo, se adora al niño.

• 6 de Enero: Misa de Reyes, se adora al niño.

Las celebraciones de Navidad han sido iguales ahora que hace 60 años. Ahora incluyen belenes vivientes, cabalgata... Y he oído comentar que antiguamente el día de Navidad se comía de viernes.

• **Miércoles de Ceniza:** Se celebra la misa repartiendo entre todos los asistentes, mientras el sacerdote hace una cruz con ceniza en tu frente dice: "*polvo eres y en polvo te convertirás*", "*convertíos y creed en el Evangelio*". Este día se celebra 40 días antes de la Semana Santa.

• Semana Santa

Domingo de Ramos: Era uno de los



PROING



PROING OESTE, S. L.

C/. Santa María, 25-27 - Bajo - 37770 GUIJUELO (Salamanca)

Tel. 923 58 07 39 - Fax 923 58 18 80

proingoeste@wanadoo.es

Ingeniería Certificada
en ISO 9001



**INGENIERÍA, ARQUITECTURA
Y CONSULTORÍA**

días en que la iglesia se llenaba, porque los curas daban ramos de laurel.

Era costumbre hacer una cruz con el palo mientras se rezaba el Evangelio (era el mérito) y se clavaba en las casas para que las protegiera.

- **Miércoles Santo:** Se celebraban las tinieblas. Con 14 velas iban por las estaciones y se iba cantando el misere-re, apagando las velas una por una según se rezaban las estaciones. La luz del templo permanecía apagada.

- **Jueves Santo:** Se celebraban también las tinieblas. En este día el solemne monumento se dejaba expuesto y dejaban dos bastones en los laterales, en uno el del alcalde y en otro el del juez. No sonaban las campanas hasta el sábado. Por la tarde era el lavatorio, a 12 personas generalmente humildes, a las que el cura le daba un dinero por dejarse lavar los pies. Después de este acto salían de procesión.

- **Viernes Santo:** por la mañana, los Oficios; se adoraba la cruz sin Cristo (sin misa). El cura se arrodillaba tres veces hacía adelante y hacía atrás. Ponía una alfombra y se tumbaba quedando como muerto simulando a Cristo. Ponía también una bandeja para que la gente depositara sus donativos al adorar la cruz.

Este día se rezaba un Padre Nuestro en una de las plazas más importantes del pueblo (Plaza de Julián Coca)

- **Sábado Santo:** Al tocar a Gloria la gente tiraba piedras a los tejados para que "no cayeran centellas". Después se encendía una hoguera que se bendecía encendiendo el cirio y entrando en procesión hasta el altar, actualmente se reparten velas para todos los feligreses entrando con ellas encendidas

detrás del cirio. Este día también se bendice el agua.

- **Domingo de Resurrección:** Este día la misa es de fiesta, pero sin ningún acto peculiar.

- Todos los viernes de Cuaresma se hacía **Calvario**, todos los niños de la escuela tenían que ir al Via Crucis.

Cofradías existentes o inexistentes

-**Cofradía del Dulce Nombre de Jesús:** Compuesta mayoritariamente por mujeres que llevaban un escapulario con una cinta roja. Celebraban la fiesta el día de San Pedro, misa y procesión. Todo el mes de Junio lo dedicaban a ejercicios y hacían novena. En la actualidad esta cofradía no existe.

• **Cofradía de las Ánimas Benditas:** Vestidos con capa negra y acompañados por un farol, se desconocen más datos.

• **Cofradía de las Hijas de María:** Formada por gente joven, eran chicas y solteras; entraban a formar parte al tomar la comunión. Llevaban una medalla de la Inmaculada con una cinta azul. Hacían el mes de Mayo, las flores a la Virgen y el último sábado de este mes rezaban el Rosario de la Aurora en procesión por el pueblo (hoy día se conserva solamente esta tradición del último sábado de Mayo).

- **Cofradía del Sagrado Corazón de la Sagrada Familia:** Actualmente es la más conocida, pero no es muy nombrada; únicamente pasan la imagen por los hogares que están apuntados a ella.

Rocío Sánchez Crespo

JAMONES Y EMBUTIDOS DE CERDO IBÉRICO



Bernardo Hernández S.A.

C/. Oriente, 11 • Teléf. 923 580 000 • Fax 923 580 001 • GUIJUELO

S. F. I.

Secaderos Frigoríficos Industriales, S. L.

Intraensa



Ingeniería aplicada a los procesos de secado, refrigeración y climatización. Fabricación y montaje de secaderos industriales de embutidos, jamones, lácteos...; equipos de climatización de bodegas, cámaras de descongelación. Instalación de cámaras frigoríficas y túneles de congelación.

San Antonio, 13
Teléf.: 923 581 204
GUIJUELO (Salamanca)

FÁBRICA Y OFICINAS:

Polígono Industrial "LA VEGA" - Parcela 3 - 1
Apartado, 58 • Teléf.: 983 77 13 51 • Fax: 983 77 10 54
TORDESILLAS (Valladolid)

Fiesta de Nuestra Señora de la Asunción

¿Qué significa para nosotros el celebrar la fiesta de nuestra patrona LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA?

Para comprender la vivencia del misterio que se celebra en la Asunción de la virgen María hay que tener en cuenta todos los textos propios de la misa del día, donde se pone de manifiesto la íntima conexión entre el misterio global de Cristo y de la Iglesia y el misterio paralelo de la Virgen María, es decir: La fiesta de su destino de plenitud y de bienaventuranza, de glorificación de su alma inmaculada y de su cuerpo virginal, de su configuración con Cristo resucitado.

Es una fiesta que propone a la Iglesia y a la humanidad la imagen y el documento consolador de la verificación de la esperanza final, ya que esta glorificación plena es también el destino de todos los que Cristo ha hecho hermanos suyos, pues tiene en común con ellos la sangre y la carne. Por consiguiente, tiene dos dimensiones: una personal de María, pero con un profundo trasfondo cristológico, y la otra dimensión eclesial, que nos afecta a todos nosotros y a la humanidad entera, pues tiene mucha relación con nuestro propio destino, tanto particular como comunitario.

Dimensión personal. La Asunción de María corresponde litúrgicamente con el «*Dies Natalis*» (día del nacimiento a la vida del Cielo) de los demás



santos, aunque dentro de un contexto de excepcionalidad.

El contenido de la celebración se pone de manifiesto en los textos y oraciones de la Misa del día, así la oración del principio de la Misa dice: «*Has elevado en cuerpo y alma a los cielos a la inmaculada Virgen María, Madre de tu Hijo*». Esto mismo lo destacan las lecturas del tema de «*María arca de la Alianza*».

Además, teniendo en cuenta que «*al celebrar el tránsito de los santos la Iglesia proclama el misterio pascual de Cristo cumplido en ellos*» (Concilio Vaticano II), hay cumplimiento del misterio pascual de Cristo en la Virgen madre. Pues si María estuvo indisolublemente-



*Las primeras marcas
en ropa y calzado deportivo*

**TODO PARA
EL DEPORTE**

**C/. Abdón Rodilla, 11 - Tel. 923 58 20 00
3770 GUIJUELO (Salamanca)**

Moda Infantil

Mercería

CRISTINA

microbio 

Rebajas
desde el
50%
hasta el
31 de agosto



**C/. Abajo, 9
Tlf. 923 58 14 50
GUIJUELO**

te unida a la pasión y muerte de su Hijo, ¿por qué no iba a estarlo también a su resurrección? La alegre nueva de Cristo resucitado no puede menos de suponer también para la Iglesia la certeza de que su madre fue igualmente glorificada.

La pre-redimida es también la pre-resucitada: después de Cristo y antes de todos nosotros. El misterio de la Madre encuentra su sentido pleno en el misterio del Hijo, la ascensión de la Virgen es la plena configuración con Cristo resucitado y glorioso.

Dimensión eclesial: en la segunda lectura de la misa del día (Cor 15,20-26) sitúa con toda claridad la ascensión de María en relación con el misterio pascual de Cristo: en primer lugar en dependencia de la resurrección de Cristo, y después en relación con todos los creyentes. Esta dependencia es la que da la medida, el límite y al mismo tiempo el valor ejemplar de la situación de la Madre de Dios. Estos privilegios de la Madre en relación con el Hijo, nunca deben entenderse separados de la misión salvífica que ella tuvo que ejercer en beneficio de toda la humanidad. La Ascensión a los cielos en cuerpo y alma no es solamente una cuestión personal de María, que concluyó de esta forma toda su vida, sino en un acontecimiento de salvación, ya que representa la redención que llegó a su pleno cumplimiento en un miembro de todo el linaje humano que necesita de redención, es decir de todos nosotros.

El hecho de que María haya desparado los cielos en la gloria total, es para

nosotros la prenda segura que las promesas de Cristo pueden ser verdad; justamente Pablo VI lo designa como un documento consolador sobre nuestro futuro. Y es verdad, porque en nuestro fatigoso caminar por este mundo guiados por la fe, hacia la meta, tenemos necesidad de ver que alguien lo ha conseguido: María es una hermana nuestra que ha llegado ya a la meta, nos ha adelantado y precedido.

Por tanto, su fin nos afecta a todos; reanimados por este signo escatológico, aguardamos nuestro fin no de forma pasiva o alienante, sino en el compromiso fatigoso de algo que tenemos ya, pero que todavía no ha llegado a su plenitud, haciéndolo presente con nuestras vidas, dando testimonio de palabra y de obra del amor de Dios a todos los hombres, manifestado no sólo en Jesucristo su Hijo, sino también en la que es para todos la modelo perfecto de todo creyente, pues es de nuestra carne y sangre, es la Madre de todos nosotros.

Que la fiesta de nuestra patrona nos ayude a pasar estos días de fiesta en armonía y paz, para nosotros y todos los hombres que vivimos en este mundo tan necesitado de testimonios auténticos de cristianos, partícipes ya, de la gloria de nuestra Madre.

*Felices fiestas de parte de vuestros
párrocos.*

¡SU GRAN ELECCIÓN!



• **SEGURIDAD:**
ABS, ASR, ANTIVUELCO,
CINTURONES DE SEGURIDAD

• **PLAZAS:**
5, 16, 25, 35, 55 y 72

E. MARCOS

• **CONFORT:**
DOS VÍDEOS,
CLIMATIZADOR, BAR
BUTACAS CONFORT...

☎ 923 58 10 45
Móvil 609 74 17 10

FABRICACIÓN DE:

- Jamón ibérico de bellota y recebo
- Paleta ibérica de bellota y recebo
- Lomo ibérico de bellota



- Chorizo
- Salchichón
- Morcón
- Vela y rosas Ibéricos extra

Moisés Alonso Martín, S. L.

Calle de la Guardia Civil, 25 - Tlf. 923 58 16 01

Cuento

Sentado en la cocina, al pie de la lumbre, un hombre ya mayor vestía pantalón de pana y una camisa de cuadros, a su lado dormía un perro que siempre le acompañaba.

Llegó un nieto, se sentó junto a él y le dijo: Abuelo, cuéntame algo de tu juventud; y el viejo le dijo: yo era un chico bastante majo en el pueblo, entre todas las chicas, había una que me gustaba mucho, pero no me atrevía a decirle nada, por temor a un rechazo.

Un día, en el baile, la saqué a bailar y comprobé que no le era indiferente; empezamos a salir juntos, nos hicimos novios y al poco tiempo nos casamos.

De nuestra unión nacieron cuatro hijos, tres chicos y una chica que es tu madre, por lo que la felicidad fue completa, pero como ésta no dura mucho, al poco tiempo murió tu abuela y no la conociste; sacando una vieja cartera de su corazón, saqué de ella una foto, ya algo amarilla por el paso del tiempo, en la que se veía una guapa moza, y con los ojos empañados en lágrimas le dije: «Ésta era tu abuela».

El nieto la abrazó y le dijo, gracias abuelo, si algún día me caso, tengo hijos y llego a conocer algún nieto, le contaré esta historia tan bonita que un día y al calor de la lumbre me contó mi abuelo.

Beatriz García
de 92 años de edad

Canciones propias y poesías

A LA VIRGEN DE LA ASUNCIÓN

Tu eres entre las mujeres
Virgen reina de la verdad,
por eso todo Guijuelo
te aclamamos sin cesar.

Te quieren todos los sexos
Viejos, jóvenes, niños
y te aclaman sin cesar.

Por eso Virgen querida
te venimos a rezar.

Por eso, este canto, madre,
te cantamos de verdad
y Guijuelo y sus vecinos
te queremos saludar.

~~~~~  
¡Virgen de la Asunción  
patrona de Guijuelo,  
bendice a tu pueblo,  
que te quiere con esmero!  
Todos los del pueblo, madre  
te aclamamos sin cesar  
porque tú eres la más grande  
en el reino celestial.

Virgen, madre, señora y  
mucho más.

Vela por el pueblo entero  
que te adora de verdad.

¡Virgen de la Asunción  
que en Guijuelo reinas ya  
échanos tu bendición  
que nos vamos a marchar.

# CINEBANK



VIDEO 24 H.

## !!!CINEBANK TRIPLE!!!

disponibilidad  
en tu cajero **24 h.** al día

Tu mejor inversión en el 7.º arte

### ¡HAZTE SOCIO YA!

C/. Príncipe Felipe, 2 - Gujuelo

ferretería  
**Parra**  
**Navarro**

C/. Reina Sofía, 25

- Trofeos
- Útiles de cocina
- Herramientas
- Menaje

- Copia de llaves
- Regalos
- Todo para la pesca  
(cebo vivo)

*Ferretería Parra Navarro les desea felices fiestas 2002*

# La salvación está en el recuerdo

*Dedicatoria: A los que creen y creemos en la paz.*

Once de septiembre.  
La fecha es aciaga.  
Un nuevo milenio.  
El siglo que empieza.  
El hombre en el tiempo.  
Las huellas de un paso,  
la meta a lo lejos.  
De pronto el terror,  
abraza al planeta.  
*El Pentágono. World Trade Center*  
Pero no destruye,  
lo más noble humano.  
Hagamos silencio.  
Después el recuerdo.  
Memoria. Oración.  
Presencia de hechos.  
¡Testimonio vivo!  
¿Papá, qué es la Historia?  
El niño pequeño,  
se aferra a sus cosas.  
el ramo de flores,  
los cuentos. El coche.  
El padre se abstrae,  
mirando la tele.  
La Historia ¡Hijo mío!  
El padre medita,  
se mesá la barba.  
La Historia cabalga  
por campos de minas,  
plagados de espanto.  
Fragor de batallas.  
Sollozos de gentes,  
caravana inmensa,  
en noches oscuras  
sin cantos de estrellas.  
La Historia es la lluvia.  
La Historia es tormenta.

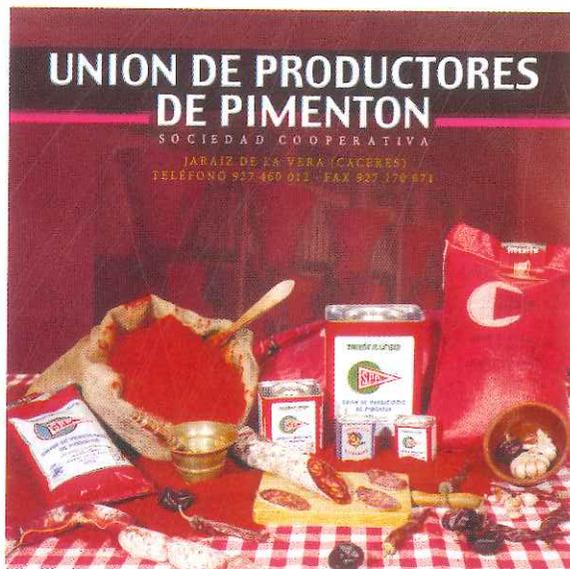
La Historia es granizo.  
La Historia es también,  
el sol de la vida,  
o el viento silbando,  
en tardes muy largas.  
El niño acaricia  
sus cosas de siempre.  
El ramo de flores.  
Los cuentos. El coche.  
Un llanto tremendo.  
Le embarga al chiquillo.  
Su mirada vaga  
lanzada a lo alto.  
Una enorme tristeza,  
mana muy profunda.  
Las palabras surgen,  
algo entrecortadas.  
*Te ofrezco mis lágrimas.*  
Estos ojos míos.  
Miro yo contigo,  
mira tú por ellos.  
Dándoles el brillo  
de la luz del día.  
Una flor de paz,  
sembrada en la tierra.  
He aquí mis manos.  
Yo quiero ayudarte  
a aliviarte el poso,  
de ese gran disgusto  
que unos hombres malos  
acaban de darte.  
Late la ternura,  
de nuevo en el niño.  
Dios desde su sitio,  
como otras muchas veces,  
se vuelve a nosotros.  
Con gesto amoroso,  
alienta a este mundo.

*Ana-José Jiménez*

# "PIMENTÓN DE LA VERA"

DENOMINACIÓN DE ORIGEN

*"El mejor"*



*¡Felices*

*Fiestas!*

## UNIÓN DE PRODUCTORES DE PIMENTÓN

SOCIEDAD COOPERATIVA - A.P.A.-268

10400 JARAÍZ DE LA VERA  
(CÁCERES) - ESPAÑA

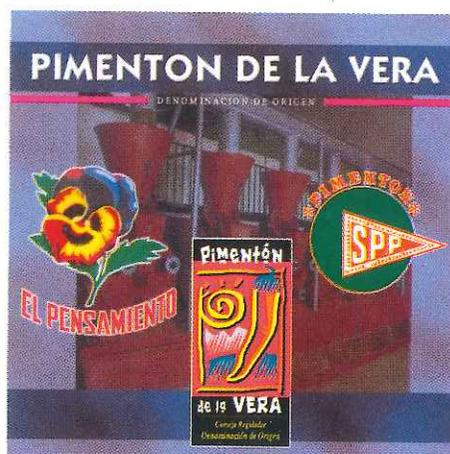
TELÉFONO 927 46 00 12 - Fax 927 17 00 71 - APARTADO 22

AGENTE PARA CASTILLA Y LEÓN:

*Marcelino Sánchez Martín*

Teléf. 923 58 01 45

CAMPILLO DE SALVATIERRA  
(Salamanca)



# Viajando con imaginación

## Narración poética

Con todos mis respetos a un pueblo de la provincia de Salamanca del que guardo gratos recuerdos, ya que tuve la gran suerte de vivir en él los mejores años de mi infancia; sin menospreciar las villas de Santa Clara-Cuba, tierra que me vio nacer.

En el insigne Torreón de Guijuelo fue la escena de este trascendental acontecimiento.

Un grupo de científicos con instintos legendarios de todo el mundo, cuyo entusiasmo y curiosidad acerca de las evoluciones más emotivas de los astros en el Universo, atraídos por la fama del auténtico jamón ibérico y su industria chacinera de Gigantes en Guijuelo, cambiaron el rumbo de sus viajes trazados a otros lugares confesaban y se fueron ex profeso a conocerlo.

La elección del día para nuevas aventuras no era la más idónea, auguraba un día un tanto gris poco esperanzador.

La ilusión por conocer este bello lugar tenía más fuerza que el viento que soplaba en ese instante y aún así se arrojaron en su empeño contra las inclemencias del tiempo.

Cuando vislumbraron el apuesto Torreón, brillaba en el cielo una estela con un mensaje de amor. La estela eran grandes brazos esperando placenteros a españoles y extranjeros que vienen de medio mundo a conocer nuestra ciudad y sus verdaderos encantos de atracción universal, donde se sueña despierto, ya que es pecado dormir en una noche estrellada bajo el cielo de Guijuelo.

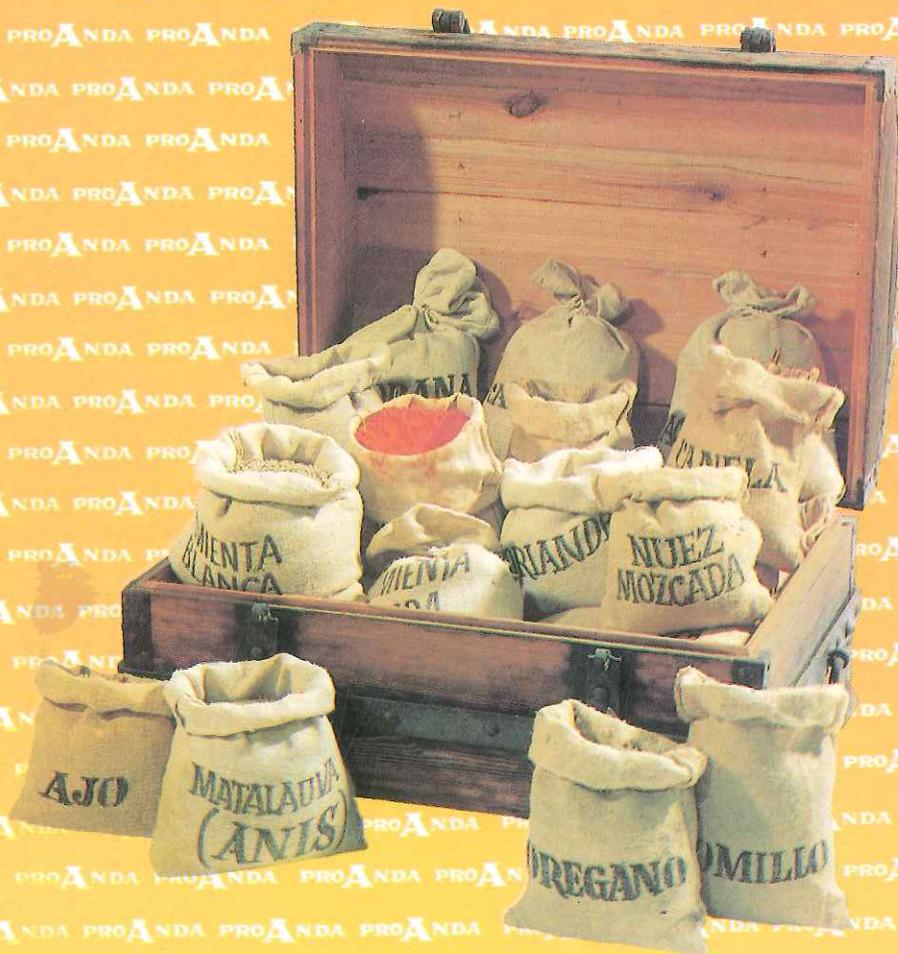
Recuerdan que arribaron en las laderas

del expectante Torreón testigo una vez más de análogos eventos: El cielo se fue nublando y, al igual que la fragancia de la tierra humedecida es presagio de tormenta, los grandes nubarrones se fueron acercando hasta que llegó lo que ya no tenía remedio. Se desencadenó un aparatoso vendaval de relámpagos y truenos.

Atrapados. Sin asistencia ni amparo a merced de la madre naturaleza para la que no existe poder que la reprima ni fuerza que la contenga.

Cuando cesaron las lluvias se iluminó la noche. Un noble caballero de los que allí estaban amante de las fuertes emociones se puso a contemplar en breves segundos una espléndida cascada de estrellas en el cielo con la revelación de un ángel despejando las tenebrosas nubes para que presenciara la luna un espectacular satélite en todo su esplendor a manera de una lámpara espacial que, sin ser de cristal ni tener filamentos, iluminaba El Colosal Tesoro de las Villas de Guijuelo, ciudad imagen del auténtico jamón ibérico. En un remanso de paz durmiendo en el más absoluto silencio en locales y sótanos apropiados secaderos naturales donde el jamón es el Rey. Aires cristalinos y puros de la Sierra de Béjar y de Gredos. Vientos racheados procedentes de los deliciosos robledales de los Montes de Tonda y otras corrientes descendientes con fragancias especiales capaces de conquistar el más exquisito paladar de cualquier lugar del mundo.

**SANTIAGO SÁNCHEZ CARRASCO**



Delegación en Guijuelo:  
C/. Guardia Civil, 11  
Teléf. 923 15 80 78



**PRODUCTOS Y PREPARADOS TECNOALIMENTARIOS**  
**PROVEEDORA ANDALUZA S.L.**

Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 7,300. Tfnos: (95) 440 35 30 - 440 61 60

Telex: 72596 - PRAM/E. Fax: (95) 440 31 17

Apartado 8865 - SEVILLA

## Un año más

Un año más se ha celebrado otra edición de la Feria de Muestras Tecnochacinera de Guijuelo. Y un año que hemos subido un escaloncito más; este año se ha conseguido que sea la Feria más grande de todas cuantas se han celebrado, con un total de ciento sesenta módulos o stands.

Hace seis años o tres ediciones, se consiguió que fuera por primera vez Internacional, ya que tuvimos tres expositores de fuera de nuestras fronteras. Hace doce años o seis ediciones se consiguió que fuera nacional y monográfica, exclusivamente tecnochacinera y hace veintiún años se iniciaba esta andadura que tan buenos resultados ha dado no sólo a Guijuelo, sino a toda la comarca e incluso, en la actualidad, a todo el sector chacinero del oeste de España.

Este año han intervenido en la Feria tres países europeos, España, Bélgica y Australia; dentro de los participantes de España hemos tenido diez comunidades autónomas diferentes con más participación como es lógico con la de Castilla y León, seguido de Cataluña, Castilla La Mancha, Madrid, Galicia, País Vasco, Comunidad Valenciana, La Rioja, Andalucía y Extremadura, y un total de veinte provincias; Salamanca con treinta y una empresas, seguido de Barcelona con ocho, Madrid con seis, Gerona con cinco, Granada con tres, Valladolid con dos, y con una empresa de Guadalajara, Zamora, Pontevedra, Vizcaya, León,

Palencia, Toledo, Valencia, La Rioja, Sevilla, La Coruña, Burgos, Guipúzcoa y Cáceres.

El nivel total de ventas subió un poquito con respecto a la edición anterior, cosa totalmente lógica, ya que había un número mayor de expositores. Según las encuestas realizadas se alcanzaron los dieciocho millones y medio de euros; las



visitas se mantuvieron, como en ediciones anteriores, alrededor de los veintiocho mil, aunque esta cantidad no es tan importante, ya que lo que realmente se necesita es que los visitantes sean compradores y parece ser que se está consiguiendo. Las visitas han sido de todas partes de España, pero en especial del oeste y en mayor número del oeste de Castilla y León. Se han recibido grupos organizados de industriales del País Vasco, de Extremadura y de la provincia de Huelva. Las empresas participantes en esta edición de la Feria han sido de las más importantes del sector con un total

*Garantía de Calidad*

CÁRNICAS RODRÍGUEZ, G. DEL ÁGUILA, S.L.

**CASA  
CHETI**

**IBÉRICOS BELLOTA**

**GUIJUELO**

EXPOSICIÓN Y VENTA: Teléf.: 923 581 249

FÁBRICA: Teléf./Fax: 923 581 072

ESPAÑA  
10.0083/SA  
CEE

**DECORACIÓN  
PINTURA Y  
ESCAYOLA**



**Javier**

Torreón, 16 - 3.º B  
37770 GUIJUELO (Salamanca)

Tif. 923 58 17 94  
Móvil 610 82 95 74

**LISOS, ESTUCOS, LACADOS, TODA CLASE DE PASTAS Y PLÁSTICOS,  
FIBRA DE VIDRIO, COLOCACIÓN DE ESCAYOLA, MURALES,  
IMITACIONES A MADERA, TEXTURGLAS,...**

de setenta industrias.

La inauguración corrió a cargo de la Delegada Territorial de la Junta doña Isabel Jiménez, del Señor Presidente de la Diputación de Salamanca, don Manuel Sánchez Velasco, acompañado de su Vicepresidente don Juan Luis García, y el Subdelegado de Gobierno don José Antonio Sacristán. Presidió esta inauguración el señor Alcalde de Guijuelo don Alfonso Salinero, acompañado del Concejal encargado de la Feria don Antonio González. Se procedió al acto inaugural con la izada de banderas, interpretación del himno nacional, corte de cinta inaugural a cargo de doña Isabel Jiménez y visita a la Feria con saludos y paradas casi en todos los stands, una vez visitada toda la Feria se pasó al restaurante donde la empresa Barbacoa la Amistad, como concesionaria de la cafetería-restaurant, sirvió un lunch para autoridades y expositores.

La Feria tuvo una trayectoria ascendente, empezó bastante lenta y terminó el lunes con muchas ventas y contactos muy importantes, realmente se esperaba que ya que el número de visitantes era mayor se hubieran superado las ventas de la anterior edición con creces, pero, esto no fue así porque debemos tener en cuenta que hace sólo unos meses se celebró en Barcelona la feria Tecno-cárnica que es como todos sabemos la primera feria del sector cárnico, seguida de la Tecnochacinera de Guijuelo, pero muchas compras se habían realizado ya en Barcelona, porque este año ha coincidido así la feria, cada seis años deberán coin-

cidir ya que la feria de Barcelona es cada tres años y la tecnochacinera cada dos, pero en terminos generales podemos decir que, un año más, la Feria Tecnochacinera ha sido un gran éxito tanto en visitas como organización o como ¿por qué no? en ventas, además, en esta edición, se ha conseguido un record Guinness de corte de jamón, en cuatro horas una sola persona ha cortado dieciocho kilos y seiscientos gramos de jamón limpio, una vez descontados huesos y tocinos y se repartieron mil doscientos platos aproximadamente con tres o cuatro lonchas de jamón (unos 15 gramos) para su degustación, un año más queda la Feria Tecnochacinera de Guijuelo inscrita en el Libro Guinness, y con esto conseguimos que todos los medios de comunicación de la zona estuvieran pendientes de este evento, por lo tanto a nuestra enhorabuena a Jesús Merino, cortador oficial del record Guinness.

En el 2004 veremos qué pasa, tendremos al menos que igualar estas cifras para conseguir que la Feria Tecnochacinera siga siendo un gran éxito... UN AÑO MÁS.



# Embalajes **Saga, s. l.**

- PAPEL KRAFFT Y ANTIGRASA
- CAJAS DE CARTÓN
- CINTAS ADHESIVAS
- SACOS, ROLLOS Y BOLSAS DE VACÍO
- FLEJES DE PLÁSTICO Y ACERO
- MÁQUINAS DE ETIQUETAJE

- ROPA DE TRABAJO
- TOMIZAS JAMONES
- MALLAS JAMONES Y EMBUTIDOS
- HILOS PARA EMBUTIDOS
- FUNDAS PARA JAMONES
- CUERDAS PARA SECADEROS

**GUIJUELO** • Polígono Agroalimentario

Telfs. **923 58 10 88** - 923 58 08 80 - Fax 923 58 08 80

**BÉJAR** • C/. Colón, 47 - Telf. 923 40 17 63

Restaurante - Cafetería

# Manila

- *Carnes a la brasa*
- *Asados al horno de leña.*
- *Productos ibéricos de bellota.*

Filiberto Villalobos, 41 • Teléf.: 923 581 702 • GUIJUELO

## Un genio incomprendido

Guijuelo, nuestro pueblo, cuenta con un magnífico embajador y divulgador de todas cuantas excelencias se producen alrededor del Torreón. Sin embargo, para muchos, su figura no sólo pasa desapercibida sino que, desgraciadamente, parece ser ignorada por quienes deberían reconocerle los innumerables méritos, esfuerzos y, por qué no decirlo, dinero que pone para exaltar Guijuelo.

Tiene una mente prodigiosa y de su «chistera» suele sacar grandes cosas a favor de su Guijuelo. Su inquietud no tiene límites y lo mismo reúne a un buen número de cibernautas que agrupa a un sin fin de famosos en torno a la matanza; su laboriosidad le lleva a estar presente en todo aquello que pueda favorecer al conocimiento de su tierra; su ingenio le ha permitido lanzar un slogan que es conocido en toda España (recuerdo que, durante la retransmisión de una Vuelta Ciclista a España, un conocido locutor decía a todo el país *"y llegamos a donde huele a marisco de pocilga, estamos en las puertas de Guijuelo"* e hizo un panegírico de los productos que le había dado a conocer nuestro personaje); y su generosidad por su pueblo no tiene límites pues, allí donde se le requiere, es el primer en llegar y ofrecerse desinteresadamente para todo cuanto necesite.

En su deseo de dar a conocer Guijuelo, ha construido la página web más visitada de todas cuantas existen en la localidad. En ella, ofrece una divulgación importantísima de todo cuanto existe en Guijuelo, de su historia y de sus tradiciones, de sus monumentos, de su ruta del jamón, de "su" Cofradía Gastronómica, de su equipo de fútbol, de sus festejos musicales, de su plaza de toros y de todo cuanto sea posible "exportar", para que se conozca aún más Guijuelo.

De vez en cuando, nos sorprende con una de sus travesuras creadas por y para dar a conocer Guijuelo. Un año, la longaniza más larga; otro, el récord de cortar jamón; y el año próximo, con otra sorpresa para que en periódicos, radios y televisiones se hable de Guijuelo.

Así es nuestro Jesús Merino. Gracias, Chus, por todo cuanto haces a favor de Guijuelo, aunque muchos no te comprendan y no te ayuden en esas iniciativas que tienes para exteriorizar tu amor por nuestro pueblo. Qué pena que haya tantos ojos cerrados y no quieran ver la realidad de tu trabajo y de tu amor a Guijuelo. Cuando te canses algo que nunca sucederá, algunos se darán cuenta de tu esfuerzo.

*Vicente Parra Roldán*



## Jornadas de la Matanza Típica de Guijuelo. 2002

### Organizan:

**B. RODILLA.** Telf: 923 58 04 36  
**BARBACOA LA AMISTAD.** Telf: 923 58 04 36

### Colaboran:

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GUIJUELO**  
 Telf: 923 58 07 86

| INDUSTRIAS CHACINERAS      | TELEFONO     |
|----------------------------|--------------|
| ALJOMAR .....              | 923 58 01 90 |
| ARTURO SANCHEZ .....       | 923 58 04 41 |
| BERNARDO HERNANDEZ .....   | 923 58 00 00 |
| CANPIPORK .....            | 923 15 80 29 |
| CASA CHETI .....           | 923 58 12 49 |
| DURAN SANCHEZ .....        | 923 58 09 56 |
| FAUSTINO PRIETO .....      | 923 15 26 35 |
| FRANCISCO MARTIN .....     | 923 58 01 07 |
| GERMINIANO .....           | 923 58 19 52 |
| IMPORCASA .....            | 923 58 13 88 |
| JESUS GONZALEZ E HIJOS ..  | 923 15 17 59 |
| JOSE A. GARCIA .....       | 923 58 02 37 |
| JULIAN DEL AGUILA .....    | 923 58 00 75 |
| JULIAN RAMON TABARES ....  | 923 58 18 18 |
| MAGUISA .....              | 923 58 01 54 |
| MANUEL CASTRO BULLON ...   | 923 58 05 38 |
| MOISES ALONSO MARTIN ....  | 923 58 16 01 |
| QUINTIN REVILLA .....      | 923 58 10 21 |
| SANCHEZ NIETO .....        | 923 58 15 91 |
| SANTOS CARRASCO .....      | 923 58 04 20 |
| SIMON MARTIN S.L. ....     | 923 58 01 29 |
| VINOS Y JAMONES COCA ..... | 923 58 04 10 |

**RG** Guijuelo  
 oñito  
 923 58 13 55

*Conservar la Matanza,  
 es recordar nuestras raíces.*

## La Matanza Típica de Guijuelo 2002

Las XVII Jornadas de la Matanza Típica de Guijuelo del año 2002, como de costumbre, fueron inminentemente participativas. Este año el programa albergaba varias novedades, que dieron más colorido a la fiesta. De una parte la industria Guijuelense participaba de forma activa en el ritual, ofreciendo el pregón y la clausura desde una bodega típica de jamones y embutidos y de otra



en carne mortal, agasajando a los invitados con los presentes más dignos que nos pueden representar. Los Arrieros, con el Párroco Blas a la cabeza, transportaban la tradición y el recuerdo en carros engalanados, con los sabores más remotos de nuestros antepasados. La última los invitados, que este año se sumaron a la fiesta, siendo siempre sorprendidos por la hospitalidad que les brindamos.

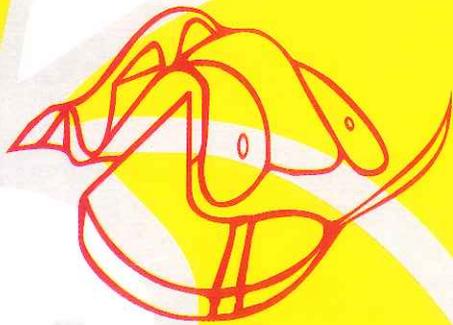
Con estos ingredientes, comenzó el pregón que el director del programa TV "Vivir Castilla y León" Pedro Santa Brígida, nos ofreció en la bodega de "Geminiano", repleta de estalactitas, que adornaron la puesta de largo de las Jornadas. Un pregón entusiasta y animador para todos, industriales y guijuelenses, invitando a seguir mimando la calidad de nuestros productos y halagando la

honestidad y el trabajo de sus gentes, un pregón, que lanzó, a Guijuelo una vez más, a las cámaras de TV.

Pilar Socorro fue la Jefa de muchas cosas, del programa

que realizó RNE desde la Casa de la Cultura, de los más de treinta ciberguionistas que la acompañan en sus programas de Kdd's, televisando la Matanza Típica por Internet y de ser Directora de Matanza, para nombrar Matanceros de Honor a Carlos Pérez Gimeno, un dandy de la Prensa Rosa, a Rafael Sierra, un trabajador incasable, por la provincia de Salamanca, en Deportes, Arte y Cultura. a Charo Reina,

TALLER DE CHAPA Y PINTURA



CARROCERÍAS  
**VICENTE**

S. L.

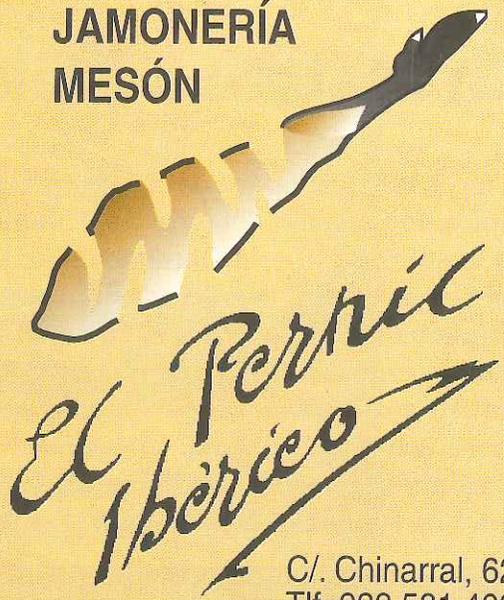
CABINA  
HORNO DE  
SECADO

**BANCADA UNIVERSAL**

Part.: 923 581 629  
Teléf.: 923 581 417

Calle Lirio, 4  
37770 **GUIJUELO**  
(Salamanca)

JAMONERÍA  
MESÓN



C/. Chinarral, 62  
Tlf. 923 581 402  
**GUIJUELO** (Salamanca)



**LOTAS**

Chupitería

**BARETTO**

**QUATRO**



nieta de la Reina de la Copla, que conserva innatas las cualidades de su apellido, y lo demostró a los presentes con canciones de su repertorio familiar, aunque ella se siente más realizada como actriz; y a Paco Pastor, vocalista y cerebro del famoso Grupo Formula V, que nos recordó las canciones de nuestra juventud, cantando a capela para todos y recalcó que no fuera ésta la "Fiesta de Blas", sino la de "Cenicenta" y se hicieran realidad todas nuestras ilusiones.

El día 10 de Febrero, el sabor tradicional lo pusieron los Arrieros dirigidos por el párroco Blas, enamorado de las tradiciones, adornando la Plaza de la Matanza con carros y enseres que en algunos casos se están olvidando y fue Isidro Díaz el homenajeado y nombrado Matancero de Honor, un mocetón, que el fútbol le brindó la posibilidad de triunfar y no la desaprovechó, consiguiendo triunfos que todo deportista sueña. Guijuelo le tributó una ovación más que merecida. La Historia ya tiene dos "San Isidros" famosos y uno vive con nosotros.

Otros Matanceros fueron Arturo Tejerina, que deambula entre las radios y televisores, por gran comunicador "beig" aportando dinamismo, como lo hizo en Guijuelo junto a Alberto Granados, periodista de la Ser y presentador en Localia TV.

También derrocharon presencia, los José María de Juana y Ciudadano

García, que arroparon el nombramiento de Matancero de Honor a José Ramón Pardo, primer jurado de Operación Triunfo, a "Dña María", Luis Figuerola Ferretti, humorista de RNE y a Wily Rubio, un genio de la puesta en escena y entusiasta del Jamón de Guijuelo. José Manuel Rodríguez "Rodri" fue el elegido por la Cofradía Gastronómica para ser nombrado Cofrade de Mérito, en la Jornada de clausura realizada en la bodega de "Quintín Revilla", que engalanó para la ocasión.

Se consiguió, desde la Inauguración a



la Clausura, impregnar a la Matanza Típica de Guijuelo de un "adobo" que dura todo el año y del que todos debemos presumir, ya que todo aquel que lo prueba repite y eso es bueno para nuestro pueblo y sus productos.

Gracias a todos, invitados y visitantes, al Torreón y al Anfitrión, matarifes, gobernantes, industriales y... al Sr. Jamón.

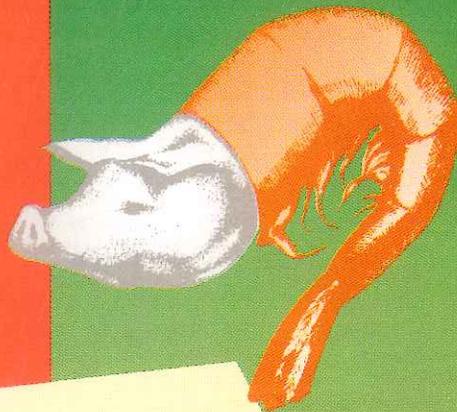
*Chús - Barbacoa la Amistad*

*Restaurante*



# BARBACOA LA AMISTAD

*El Mejor  
Marisco de  
Pocilga*



## **Especialidades:**

*Jamón ibérico de bellota*

*Lomo ibérico*

*Carnes a la brasa*

*Comidas caseras*

Plaza de la Matanza, s/n  
Teléfs.: 923 58 04 02 • 923 58 04 72  
GUIJUELO (Salamanca)

**¡Visítenos el día de la Matanza!**

## La villa y el teatro

La televisión, ese lobo vestido de cordero que aplasta todo lo que se pone a su paso, que hace olvidar nuestras viejas costumbres y aficiones perdidas en la noche de los tiempos. Nos pasamos horas delante de la caja mágica, con todos los problemas que conlleva. Desde aquí me gustaría invitarles a apartar por un momento la vista de sus televisores y acercarse a ese espectáculo que entretuvo a nuestros mayores, haciéndoles la vida un poquito más agradable, llamado... teatro.

La apertura del nuevo centro multifuncional, esperada con entusiasmo e ilusión, por fin ha llegado; la explosión cultural acaba de dar sus primeros pasos, el teatro es uno de los elegidos en llevar a buen puerto tan noble cruzada, encabezado por la Asociación Cultural Amanecer de Guijuelo, que acepta con orgullo y satisfacción tan importante responsabilidad. Esta asociación no va dando palos de ciego, 8 años de experiencia lo avalan, aunque no puede hacerlo sólo, es necesaria la colaboración de los habitantes de la villa y la aprobación del Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo, tal vez, con trabajo y esfuerzo, consigamos lo único que nos importa y nos interesa: entreteneros. Un nuevo futuro esta rondando sobre nuestras cabezas, nuevos acontecimientos están a punto de llegar; entre nuestros proyectos, cabe destacar el taller de teatro, tanto juvenil como infantil, así como la integración de un nuevo género: teatro para adultos, el centro multifuncional nos brinda la opción de orga-

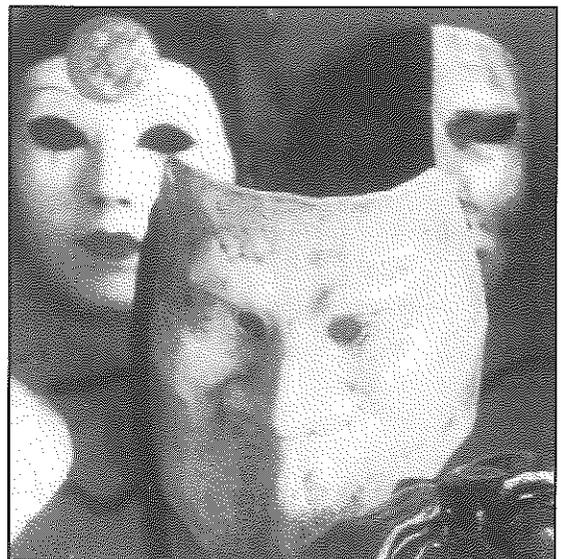
nizar muestras y certámenes de teatro para el disfrute de la villa y relacionarnos con el resto de la provincia.

No sólo de teatro vive la asociación, el Belén Viviente y el Taller de Máscaras, son buenos ejemplos de ello. Aunque no sólo se trata de trabajar, todos los años se realizan excursiones a parques temáticos y acuáticos, así como ya es habitual, nuestra paellada con los socios, que nos ayuda a conocernos mejor y nos aparta, aunque sólo sea durante unas horas, de nuestros problemas y preocupaciones.

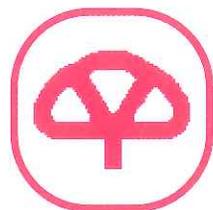
Si estos proyectos les han gustado, esperen a ver lo que se avecina, esperando vuestro apoyo desde sus butacas se despide Amanecer de Guijuelo. Les deseamos un feliz verano y unas felices fiestas, y recuerden...

Deseamos que les guste...

**ASOCIACIÓN CULTURAL  
AMANECER DE GUIJUELO**



Aseguramos su calidad de vida



**MAPFRE**

Delegación en Guijuelo:  
Juan Estévez Sánchez

Travesía Plaza, 3  
Tlf. 923 15 80 15  
37770 GUIJUELO (Salamanca)

Agente de Seguros  
N.º Rgto.: 33854

**BLANCO Y NEGRO**  
FOTOGRAFÍA - VIDEO

FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL  
ESTUDIO - ORLAS - REPORTAJE (Bodas, ...)  
FOTOGRAFÍA PUBLICITARIA  
REPRODUCCIONES FOTOGRÁFICAS  
FOTO CARNET  
FOTO DIGITAL

**C/. David Hernández, 10** (frente a Barbacoa La Amistad) - **GUIJUELO** - Tlf. 923 58 18 89

## Crece la protección industrial de la villa

La escasez de terreno industrial se ha convertido en un mal endémico en Salamanca porque cada vez son más las industrias que demandan suelo edificable. En esta situación, Guijuelo se ha convertido en una isla en la que cada año se ofrece terreno para ampliar el suelo industrial y contribuir al desarrollo no sólo de la villa sino de toda la provincia. Su situación, anclada en la nacional 630, la ruta natural por el oeste de norte a sur, el precio del metro cuadrado situado en los 39 metros (6.900 Pesetas) y su desarrollo industrial son algunas de las principales razones que llevan a las empresas a instalarse en Guijuelo.

El pasado mes de febrero, el Ayuntamiento y Gesturcal, la empresa pública dependiente de la Junta de Castilla y León, promotora de la mayoría de los polígonos industriales de la provincia, recibían la obra de la segunda fase del polígono público de Guijuelo. Una segunda fase con una extensión de 65.342 metros cuadrados divididos en 25 parcelas y cuya urbanización ha supuesto una inversión de 1.021.720. Al mismo tiempo que se daba luz verde para la construcción se anunciaba que el polígono público seguiría ampliándose ante la oferta del Ayuntamiento de Guijuelo, que aún dispone de 311.000 metros cuadrados de suelo para la ampliación del polígono.

El objetivo de Gesturcal es urbanizar

en esa tercera fase una superficie en 82.284 metros cuadrados divididos en cuatro manzanas, la mayor de ellas con una extensión de 18.800 metros cuadrados y la más pequeña 8.629 metros, lo que supondría ampliar la superficie del polígono industrial público en un 35% de la superficie actual que cuenta, en sus dos primeras fases, con una extensión de 239.225 metros cuadrados.

La actividad agroalimentaria de Guijuelo ha desplazado el establecimiento en el polígono público de Guijuelo de otras empresas que por su actividad requieren un espacio alejado de la industria chacinera. Para hacer frente a esta demanda, el Ayuntamiento de Guijuelo proyecta la construcción de un nuevo polígono que se situaría frente al público, en los terrenos municipales, hoy por hoy de aprovechamiento ganadero, situados detrás de la empresa MAGUISA.

Pendiente de la declaración de impacto ambiental, este nuevo recinto industrial contará con una extensión de 165.769 metros cuadrados. Aunque en principio se establece un uso global industrial, el objetivo del Ayuntamiento es ofrecer este suelo para que se establezcan aquellas industrias clasificadas como "industrias nocivas, molestas o peligrosas" por el tipo de actividad que realizan y que no tienen cabida en los polígonos actuales, como es el caso de mataderos o fundidoras.



## CANALONES - TUBERÍAS - SANEAMIENTOS



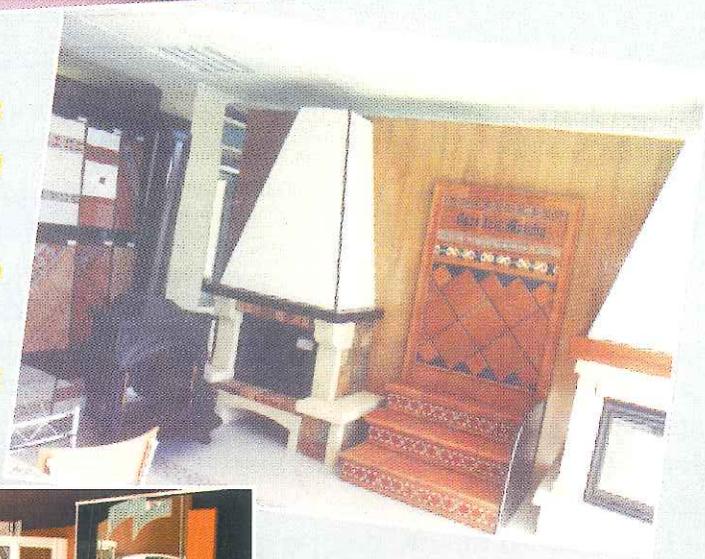
*Fábrica de canalones*

*Artículos de fontanería  
y calefacción*

*Muebles y accesorios  
de baño y cocina*

*Mamparas de baño*

*Azulejos y pavimentos de gres*



Polígono Agroalimentario I-3  
C/. Sierra de Las Quilamas  
Parcela 12-13

Teléf. y Fax: 923 58 03 59

**37770 GUIJUELO**  
(Salamanca)

## Crónica de un año

### Agosto de 2001

- Se inician las reformas de la fachada del Ayuntamiento.
- El pleno decidió por unanimidad la subida del canon del agua sin aumento para el precio que pagan los ciudadanos.
- Radio Guijuelo cumple un año de vida y ofrece un concierto en la plaza con "Luna Cuatro".
- El grupo Scout Edelweiss desaparece después de 21 años.
- Fomento licita el tramo entre Montejo y Guijuelo.
- La Junta subvenciona con 216 millones de pesetas la fábrica de grasas de Corral en Guijuelo.
- La biblioteca inicia el registro informático de sus fondos.
- El Ayuntamiento estudia repoblar las zonas quemadas en "Tonda".
- Se mantiene el reciclado del aceite después de un año.
- Enrique Cabero, coordinador de "Salamanca 2002" inauguró las fiestas del 2001.
- Mónica Hernández fue proclamada reina de las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción.
- Toros: Juan Andrés sale a hombros de Guijuelo. Cortó tres orejas, dos más que Barragán y Diego Ramos.
- Descubren aceite de orujo no apto en Guijuelo.
- Más de 2.000 personas en el concierto de "Revolver".
- Apenas cien cabezas de ganado en la feria de Guijuelo en la que el protagonista fue el caballo.
- La normalización de un plan provincial retrasa la apertura del parque de Bomberos.
- Se inician las obras de la depuradora.

### Septiembre 2001

- El campeón de España Sub-23, Alejandro Valverde, se proclamó líder en Guijuelo en la vuelta a Salamanca.
- Se inician las obras de construcción y reforma del Centro de Salud.
- La añada de este año no se presentará en Madrid.
- Los vecinos del edificio "El Torreón" denuncian a la Junta por "dejación de sus funciones" por su actuación "pasiva" por la instalación irregular de un transformador de Iberdrola en el edificio.
- Revocada la ayuda de 48 millones que el Consistorio otorgó a la fundación "La Asunción".
- La villa solicita el 1% cultural por las obras de la autovía.
- El instituto "Vía de la Plata" demanda la unión de las enseñanzas en un solo edificio.
- El PSOE pide al Ayuntamiento que se haga cargo de la residencia "La Asunción".

### Octubre 2001

- La depuradora estrena seis nuevos rotores de oxigenación del agua.
- La fundación "La Asunción" anuncia que pedirá ayudas a la Junta para saldar sus deudas.
- El Consistorio afirma que la residencia no se cerrará.
- Un incendio destruye parte de REMANSA. La fundidora tendrá unas pérdidas de 200 millones a causa del incendio.
- La villa recibe una ayuda de cinco millones para empleo.
- Los industriales de Guijuelo estudian la propuesta de IMSITEC de instalar una incineradora de residuos.



# MONTAJES ELICES, S. L.

- ACEROS INOXIDABLES
- MONTAJE DE MATADEROS

Polígono Agroalimentario  
C/. Sierra Quilamas, parcelas 15-16  
Teléf. 923 580 339 - Fax 923 581 685  
e-mail: elices@inicia.es

37770 **GUIJUELO**  
(Salamanca)



**ACEROS INOXIDABLES**  
**MONTAJE DE MATADEROS**  
**VENTANAS PARA CLIMATIZACIÓN DE SECADEROS**  
**MURO ESTRUCTURAL PARA FACHADAS**

- El Ayuntamiento apoya las demandas de un nuevo instituto para la villa. Si se autorizara, se estudiaría la cesión de los terrenos.

- El Consistorio estudia la regulación del tráfico ante el aumento de las retenciones diarias de vehículos.

- La asociación de vecinos "El Torreón" emprende acciones legales contra Iberdrola y la Junta por "un intento ilegal de expropiación forzosa" según los vecinos.

### Noviembre 2001

- Iberdrola y la Junta examinan la instalación del transformador en el edificio de "El Torreón".

- Iberdrola afirma que la instalación del transformador en el edificio "El Torreón" es reglamentaria.

- El Consejo de Salud solicita un médico más para la zona de salud de Guijuelo.

- La delegada de la Junta entrega 21 viviendas de protección oficial. El Ayuntamiento ofrece terrenos para nuevas construcciones.

- La Denominación de Origen califica como "excelente" la Añada del 2000

- La D.O. presentó la Reserva 2000 en una jornada campestre.

- El Club Deportivo "Guijuelo" se coloca líder.

- Fallece el escultor local "Amador García".

- La Tecnochacinera acudirá a la Alimentaria de Barcelona

- El Consistorio pide a los transportistas de ganado que eviten circular por la villa.

- El proyecto para eliminar barreras arquitectónicas fija una inversión de 118 millones de pesetas.

- Los municipios ribereños del pantano de Santa Teresa promocionarán su riqueza y promoverán iniciativas de ocio y conservación de la naturaleza.

- El polígono público contará con una sala de despiece y un secadero de jamones con una inversión de más de mil millones de pesetas.

- El PSOE pide que se incluya en el presupuesto una partida para un plan social.

### Diciembre 2001

- La biblioteca recibe por segundo año consecutivo un premio del ministerio por los proyectos de animación a la lectura juvenil. Recibirá un lote de 200 libros.

- Jacinto Martín deja la secretaría del consejo de la Denominación de Origen "Guijuelo".

- El Ayuntamiento proyecta ciclos de formación educativa para inmigrantes

- El C.D. "Guijuelo" pierde el liderato ante el Ciudad Rodrigo.

- Propuesta la subida de las tasas de agua y basura.

- El Ayuntamiento solicitará un taller de empleo que trabajaría en la mejora de "La Dehesa".

- El Ayuntamiento instalará nidos de cigüeñas en "La Dehesa".

- Roban jamones y paletas por valor de más de 48.000 euros en Guijuelo.

- Se presenta en Guijuelo el Centro Tecnológico Virtual del Cerdo Ibérico.

- Más de 60 alumnos del instituto en la IV carrera popular que se celebra por Navidad.

- La sucursal de Banesto en Guijuelo reparte 153.258 euros de la lotería por toda la comarca.

- Más de 80 niños, en el taller de Navidad que organiza ASFORED.

- Exposición de fotografías de Herminio Sánchez Bazo en la Casa de Cultura.

- Arrojados más de 3.000 kilos de sal para contrarrestar las heladas.

- El C.D. Guijuelo recupera el liderato ante el San Francisco.



Exclusivas

EQUIPAMIENTO HOMOLOGADO  
PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA

C/ Príncipe Felipe, 1 y  
Barrio de San José, 7 - 1.º B  
Teléf. y Fax 923 580 595  
Teléf. particular 923 581 700  
GUIJUELO

JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ FUENTES

**roser**



Depósitos  
standar de  
200 litros  
de capacidad  
Mod. Europa  
para elevador  
en acero  
inoxidable  
AISI 304



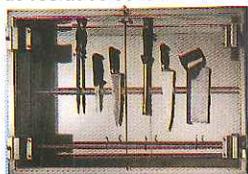
Lavamanos en acero  
inoxidable de accionamiento  
con la cadera, con válvula  
mezcladora de agua fría  
y caliente



Lavabotas de acero inoxidable  
accionamiento a pedal  
y con cepillo manual



Sumidero sifónico en acero inoxidable  
de 250 x 250 mm.  
Salida fondo con cesta filtro para  
recogida de residuos sólidos



Armario en acero inoxidable para la esterilización  
de cuchillos mediante rayos U.V.A.



Armario taquilla  
en acero inoxidable  
de 2 a 4 módulos con  
puertas medias



Plásticos Fleta, S.A.



Recogegrasas  
impresos  
y anónimos

**Pujolàs**  
MECÁNICAS

EMBUCHADORAS  
SEMI-AUTOMÁTICAS  
DE LOMOS Y  
FORMADORA EMBOLADORA  
DE JAMONES Y PALETAS

Tecnotrip



TANQUES RETRACCIÓN



ENVASADORAS



ENVASADORAS

ENVASADORAS AL VACÍO Y RETRÁCTIL  
PANEL DIGITAL

**Elim**  
SERIGRAFÍA  
ETIQUETAJE Y EMBALAJE



PRODUCTOS DE HIGIENE Y  
DESINFECCIÓN INDUSTRIAL



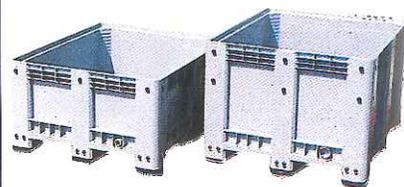
**Gilac**



Extensa gama de palés para cajas



Cubetas  
mantenión



Contenedores de gran capacidad



Loseta  
L 1200 x 600 , 50 mm

Base rodante  
Para cubetas  
de 600 x 400 mm.



ETIQUETAJE Y EMBALAJE



Etiquetas adhesivas y vitolas plastificadas en papel antigrasa, precinto P.V.C. impreso, bolsas de vacío, poliamida, polipropileno, aluminio, impresas y anónimas todas las medidas, flim paletizar, estirable para congelación, malla presentación, fundas para jamones y paletas, etc.

**Enero 2002**

- Los ecuatorianos de la villa celebraron el año nuevo con la quema del peñale.

- La inversión municipal en obras en el 2001 superó en un 70% a la del año anterior.

- La construcción del Centro de Cultura requiere una nueva inversión de 132.923 euros.

- Antena 3 promociona la "Ruta del jamón".

- El Ayuntamiento coloca señales verticales en los pasos de cebra.

- 240.000 euros para el asfaltado de las calles Góndola y Matadero.

- Un total de 14 empresas presentan ofertas para acometer las obras del cuartel de la Guardia Civil.

- La actividad industrial triplica los fondos del archivo municipal en los últimos diez años.

- "Malú" y "Mago de Oz" estarán en las fiestas de agosto.

- La XVII edición de la Matanza Típica cuenta con un presupuesto inicial de 14.787 euros y participarán 25 personalidades.

- Guijuelo pide una unidad escolar más para Educación Infantil ante el crecimiento de su población.

- El periodista Pedro Santa Brígida inauguró la Matanza Típica que este año está dedicada a los industriales

- Muere un joven guijuelense de 29 años en un accidente en La Maya.

- Las industrias cárnicas requieren más medidas de seguridad para evitar los robos según el balance realizado por la Subdelegación de Gobierno.

**Febrero 2002**

- Guijuelo aprueba en pleno la petición de que se revaloricen los terrenos de los municipios ribereños del pantano de "Santa Teresa".

- La cantaora Charo Reina, el periodista Carlos P. Gimeno, Paco Ramos de "Fórmula V" y Rafael Sierra invitados a la jornada de la matanza que se retransmitió por Internet.

- Las mayores de la residencia, aguedas de honor de la fiesta.

- Los arrieros protagonistas en el tercer día de la matanza típica que invistió como matancero al ex futbolista del Real Madrid, Isidoro Díaz.

- Un vecino de Guijuelo detenido mientras robaba embutidos de una fábrica. La Policía y la Guardia Civil recuperan 40 piezas de lomo.

- La peña madrilita de Guijuelo celebra su inauguración oficial.

- Varios limitadores de velocidad reforzarán la seguridad vial en las cercanías del instituto.

- El consistorio convertirá este año 3.000 metros cuadrados en zonas verdes

- El periodista Arturo Tejerina y Alberto Granados nombrados matanceros en la penúltima Matanza del 2002.

- El Ayuntamiento recibe la obra de la segunda fase del polígono que seguirá ampliándose ante la gran demanda de los industriales.

- Los accidentes de tráfico en el casco urbano casi se cuadruplicaron en el 2001. El número de siniestros fue de 30 frente a los 8 registrados en 2000.

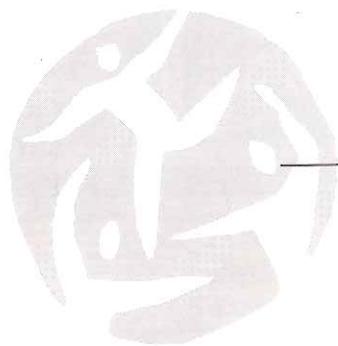
- Urbanismo da el visto bueno inicial para construir el tercer polígono industrial en la villa.

- Más de 2.000 personas en la Operación Bocata.

- Las jornadas de la matanza se clausuraron con la presencia de José Ramón Pardo, Willy Rubio y Luis Figuerola Ferreti y con un balance de 4.000 visitantes.

- El Ayuntamiento clausurará la escombrera ilegal de "El Huevero".

- La residencia de "La Asunción" cumple su primer aniversario con un 93% de ocupación.



**GEODIS**  
**TEISA**



- Transporte y distribución a toda España
- Transporte internacional
- Recogida y entrega a domicilio
- Cargas completas - Camión frigorífico
- Servicios diarios 24 - 48 horas
- Servicios urgentes DIAPACK

**CORRESPONSALES PARA GUIJUELO Y COMARCA**

**GONZÁLEZ SÁNCHEZ**

Camino Lateral, 57

Teléf. 923 580 772 Fax 923 581 261

[www.teisa.com](http://www.teisa.com) - E. mail: [teisaguijuelo@wanadoo.es](mailto:teisaguijuelo@wanadoo.es)

37770 GUIJUELO

(Salamanca)

- ASPICA, empresa adjudicataria de las obras del cuartel de la Guardia Civil que costarán 1,3 millones de euros.

### Marzo 2002

- Guijuelo alberga la competición Nacional de Enduro con los mejores pilotos.

- El campeón del mundo, el finlandés Juha Salminen, se impuso con autoridad en el I Enduro de Guijuelo.

- Los arrendatarios del bar de la estación de autobuses denunciarán al Ayuntamiento porque el bar carece de licencia de apertura. Renuncian al contrato y abandonarán el local el 8 de abril. El Ayuntamiento gestiona la concesión de la licencia.

- Una inversión de 15.000 euros para mejorar los contenedores de reciclaje subterráneos.

- Un convenio firmado con la Universidad permite realizar prácticas en la biblioteca.

- El pabellón municipal se llena de goteras.

- El grupo "Amanecer" se estrena en la comedia tras ocho años de teatro.

- La biblioteca es uno de los servicios más solicitados con 19.326 usuarios en 2001.

- Sale a la luz el primer callejero de la villa con una tirada de 10.000 ejemplares.

- Exposición de pasos en miniatura de la Semana Santa.

- El PSOE pide que se agilice el derribo de las casa declaradas en ruina.

- Francisco Pérez Gómez, renombrado juez de Paz de la villa.

- La asociaciones de Guijuelo se repartirán 46.000 euros en subvenciones y ayudas.

### Abril 2002

- Más de 20 calles de la villa contarán

este año con alumbrado nuevo. El proyecto de esta fase asciende a 175.309,77 euros.

- Los ganaderos que aprovechan los pastos de la dehesa de Guijuelo se quejan del deterioro sufrido por las parcelas debido a la prueba de Enduro.

- La iglesia obtiene una subvención municipal de unos 10.000 euros en concepto de ayuda por las obras realizadas en 2001.

- Cierra el bar de la estación.

- La Junta concede 3,7 millones de euros a cuatro cárnicas de Guijuelo, lo que permitirá crear 23 puestos de trabajo y consolidar otros 76.

- El cocinero Jesús Merino presenta "arroz Guijuelo" en el Concurso Nacional de Arroz de Valencia.

- Pablo Talaván se impone en el X Trofeo Villa de Guijuelo de ciclismo juvenil.

- El Guijuelo consigue el ascenso a Tercera a cuatro jornadas del finalizar la temporada

- Educación estudia la posibilidad de unir los edificios del IES "Vía de la Plata" con un paso subterráneo.

- Los vecinos de "El Torreón" denuncian una obra "ilegal" de Iberdrola.

- El salmantino Javier Castaño realizó una gran faena en el sexto de la corrida de Guijuelo pero la malogró con la espada.

- La Denominación de Origen calificará esta campaña el doble de jamones que la anterior. El consejo informó a la asamblea de industriales de la "incapacidad profesional del ex secretario Jacinto Martín" y anunció que sólo se presentará en ferias nacionales.

- Más de 600 escolares estarán en las primeras jornadas educativas sobre el pantano de Santa Teresa que organiza la asociación de municipios ribereños.

- El Ayuntamiento proyecta poner en marcha un taller de empleo para dar trabajo a 32 mujeres

# GARAJE SALMANTINO

EXPOSICIÓN, REPARACIÓN  
Y VENTA DE VEHÍCULOS.



SERVICIO GRÚA  
PLATAFORMA  
Y PLUMA



SERVICIO  
COMPLETO  
DEL  
AUTOMÓVIL

Ctra. de Valdelacasa, 2  
Teléfs.: 923 580 203 • 629 64 73 77  
GUIJUELO

## JOSÉ ANTONIO GARCÍA, S. L.

FÁBRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES IBÉRICOS



ESPAÑA  
10.02805/SA  
C.E.E.

Guijuelo



Acogida a la D. O.  
"GUIJUELO"

Exposición y venta: C/. Reina Sofia, 25 ☎ 923 580 237  
Fábrica: C/. Huerto Redondo, 6 - 37770 GUIJUELO (Salamanca)

☎ y Fax 923 581 687

www.donpepegarcia.com - e-mail: info@donpepegarcia.com

- Fiestas de San Marcos en Campillo y Cabezuela.

- El "Guijuelo" firma con el Ayuntamiento un convenio que le reportará 21.000 euros.

### Mayo 2002

- Felipa Martín cumplió 101 años.

- Alrededor de 150 personas participaron en la romería en bicicleta hasta Sierra Tonda en el día de la bici.

- La comunidad inmigrante podrá mejorar o aprender español en un curso solicitado por la concejalía de Cultura a la Junta.

- Aumentan las mejoras en la depuradora con un sistema de supervisión de la maquinaria valorado en 18.000 euros

- El grupo "Los Vilanos" recibe el premio al mejor grupo en el certamen de Teatro Infantil "San Viator" de Valladolid.

- El Ayuntamiento adjudica obra en el recinto ferial, la Dehesa, el Centro Cultural, la EDAR y varias calles con fondos propios por un importe de 132.165 euros.

- Exposición de fotografías de Felipe Torres en Guijuelo.

- Campillo informa a SEPRONA del cierre oficial del vertedero de "Las Herrerías". Medio Ambiente registró una denuncia el 15 de abril ante las quejas de los ganaderos y vecinos de Aldeavieja. El fiscal insta al juzgado de Béjar a que investigue sobre el vertedero de Campillo.

- Iniciadas las obras de la pista polideportiva de Campillo.

- Vendidos los 165 stands de la Feria Tecnochacinera que abrirá el 7 de junio

- Unos 200 escolares del I.E.S. "Vía de la Plata" recorren la comarca en bicicleta.

- José Fernando Pablos, profesor de latín del instituto, consigue el premio Santillana 2002 por la elaboración de un

periódico sobre el imperio Romano.

- La estación depuradora ya está lista para su funcionamiento.

- Los tenistas reivindican mejoras en las pistas del Ayuntamiento.

- Ángel Crego sustituirá a Pedro Luis Hernández como entrenador del Guijuelo.

- La mejora de los alrededores del edificio multifuncional costará 20.800 euros.

- Gesturcal proyecta ampliar la superficie del polígono industrial público en casi 35%.

- Más de 500 árboles deberán ser saneados uno a uno para eliminar una plaga de orugas en La Dehesa.

- La XI Feria Tecnochacinera proyecta batir un récord Guinness cortando jamón

- El antiguo Hogar del Jubilado acogerá la oficina de atención al público de Acción Local de la Asociación para el Desarrollo Rural y Económico de las comarcas del Campo Charro, Alba y Guijuelo, ADRECAG.

### Junio 2002

- La Tecnochacinera espera superar los 18 millones de euros de la última edición en ésta cuenta con 160 stands.

- El pleno aprueba la nueva ordenanza de vallado de los solares sin uso.

- El PSOE critica el "autismo" de la Junta en el caso del vertedero de Campillo.

- La santanderina Engracia García-Oliva gana de nuevo el premio del cartel de ferias. El cartel "Ola de Color" anunciará las fiestas de este año.

- El Ayuntamiento firma el convenio para eliminar barreras arquitectónicas con el Inserso y la Fundación ONCE.

- La Diputación aporta 30.050 euros para la nueva sede de la Denominación "Guijuelo".

- Las obras de mejora de los servicios y el pavimento de la travesía de Campillo



## SERVICIOS

- Medicina General
  - ATS
  - Laboratorio
  - Radiología
  - Asma y alergia
- Pulmón y corazón
  - Traumatología
- Medicina del deporte
  - Oftalmología
- Otorrinolaringología
  - Dermatología
- Aparato digestivo
- Reumatología
- Obstetricia y Ginecología
- Urología
- Psiquiatría
- Psicología clínica
- Logopedia
- Fisioterapia
- Magnetoterapia
- Laserterapia



CENTRO DE RECONOCIMIENTO DE

### **Cazadores y Conductores**

**SAN MARCOS I y II**  
Condes de Crespo Rascón, 56 • 57. Bajo.  
Tels: 923 26 9 822 y 923 261 128  
Fax: 923 223 667  
37002 Salamanca

**SAN MARCOS III**  
Sierra de Gata, 8. Bajo.  
Tel: 923 481 322 Fax: 923 481 154  
37500 Ciudad Rodrigo

**SAN MARCOS IV**  
Filiberto Villalobos, 157  
Tel. Fax: 923 581 522  
37770 Guijuelo

**SAN MARCOS V**  
Paseo de la Estación, 27, bajo  
Tlf. 923 12 14 22  
37004 Salamanca

## CONCIERTOS

- AEGÓN
- ARESA
- CAJASALUD
- CASER
- PREVIASA
- SANITAS
- PRIVADOS

## OTROS CONCIERTOS

FEDERACIONES DE DEPORTE  
SEGURO DE IGUALA MÉDICA DE  
MEDICINA GENERAL Y ESPECIALIDADES  
SEGURO ESCOLAR



se ejecutarán a partir de julio. Se habían retrasado para no perjudicar a las industrias en plena campaña.

- María Ángeles Venancio, nueva delegada de la asociación "El Traje Charro"

- Se inauguró la XI Feria Tecnochacinera con el reto de conquistar la industria internacional y con presencia de firmas de Alemania, Bélgica o Australia.

- Jesús Merino entra en el récord Guinness después de cortar 18,6 kilos de jamón en cuatro horas.

- La caravana de Coches Antiguos irrumpe en la Tecnochacinera.

- Más de 24.000 personas visitaron la feria.

- Las fiestas de Guijuelo contarán con una concentración tuning.

- Las obras del cuartel de la Guardia Civil se reanudaron después de 10 años paradas. Los trabajos concluirán en 18 meses. La inversión es de 1,3 millones de euros.

- Más de 700 trabajadores de la industria cárnica convocados a la huelga del 20 J.

- El nuevo acceso mediante el paso elevado en la N-630 estará terminado en agosto.

- Álex Ubago ofrecerá un concierto en la plaza de toros el día 4 de agosto.

- El Ayuntamiento proyecta construir una nueva biblioteca que atenderá la demanda de los usuarios en la villa

- Guijuelo ya cuenta con una peña barcelonista

- Unos 50 trabajadores, según la Guardia Civil, el doble según los sindicatos acuden a la manifestación del 20 J.

- El cierre de los mataderos por la huelga no desabasteció el mercado de carne.

- La Denominación de Origen "Guijuelo" estrenó su sede con escasa afluencia de público en el "Día del

Jamón".

- La Denominación de Origen homenajeó a Francisco Simón Vila, director general de Política Alimentaria entregándole la medalla de oro de la asociación.

- Cien corredores en la marcha Sierra Tonda.

- La artista Elisa Merino, autora de la escultura que preside el nuevo Centro de Cultura.

- La villa ya cuenta con el primer contenedor de reciclaje de ropa vieja.

- El Presidente de la Diputación, Manuel Sánchez Velasco, inaugura el nuevo Centro de Cultura. El pintor José Antonio Muñoz presentó la primera exposición pictográfica del centro.

### Julio 2002

- Más de un centenar de niños participan en los cursos municipales de natación.

- Levantada la estructura del nuevo paso elevado del nuevo acceso desde la Nacional 630.

- Las noches del Pozuelo estarán amenizadas por conjuntos de La Coruña, Ávila, Albacete y Zaragoza.

- La villa recuperará el cine en el otoño después de 15 años sin él. El salón de actos del Centro de Cultura se aprovechará como sala de cine.

- La Agencia de Desarrollo Económico instalará una oficina en Guijuelo

- Los Encuentros de Verano de la Diputación llegan a Guijuelo.

# JOSÉ LIZONDO

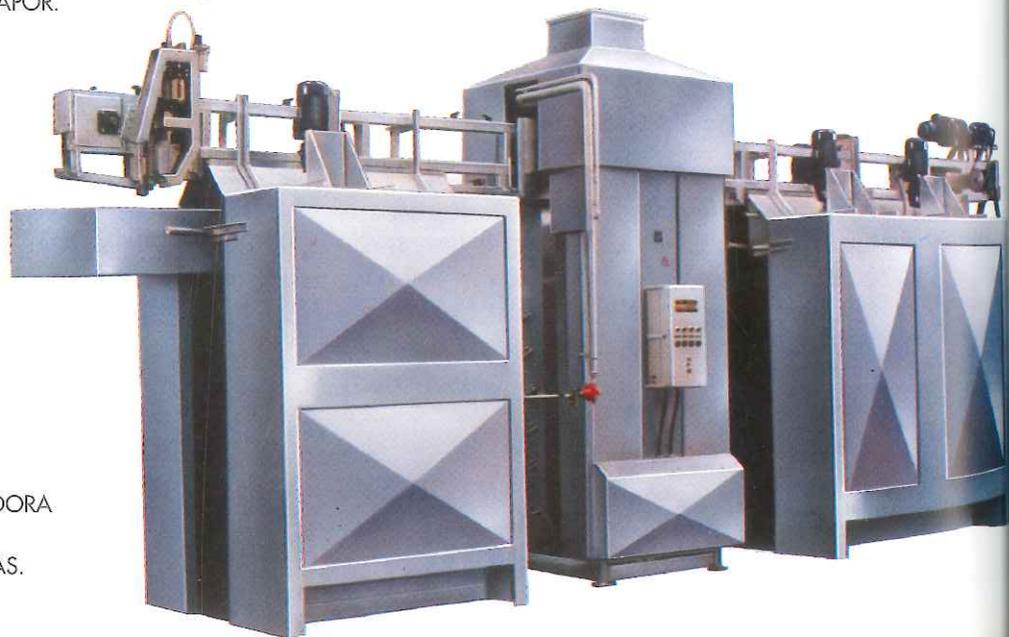
## 50 AÑOS DE EXPERIENCIA



CALDERA DOBLE FONDO  
2.000/1.000 LTS. ACCIONADA VAPOR.  
FABRICADA EN ACERO  
INOXIDABLE. CON ELEVADOR  
Y DEPÓSITO OPCIONAL.  
DEBIDAMENTE LEGALIZADA  
POR DELEGACIÓN INDUSTRIA.



COCEDERO DE SANGRE.  
VARIAS CAPACIDADES.  
FABRICADO EN ACERO INOX.



LÍNEAS COMPLETAS  
DE REPASO CERDOS  
COMPUESTA POR:  
SECADORA, CHAMUSCADORA  
Y FLAGELADORA.  
VARIOS EJES CON DUCHAS.

Oficinas y Exposición: Dels Rajolers, 8 - 08028 BARCELONA - ESPAÑA - Talleres en Viladecans (Barcelona)  
Tel.: 93 339 27 98 - Fax 93 339 28 07 - E-mail: [joselizondo@joselizondo.com](mailto:joselizondo@joselizondo.com) - Web: [www.joselizondo.com](http://www.joselizondo.com)

## El C. D. Guijuelo asciende a Categoría Nacional



Para que un equipo funcione tiene que haber jugadores, un entrenador, una directiva y muchas ganas de trabajar. Empezando por la directiva hay que ver la magnífica labor realizada por la misma.

El primer año ascendió de provincial aficionados a preferente y, aunque parezca una tarea fácil, es difícilísimo; se hizo una buena campaña y se cumplieron los objetivos.

El segundo año se cogió un entrenador al que se le dijo que la meta de la directiva era el ascenso a tercera división; se le dieron plenos poderes para que fichara a los jugadores con garantías de ascenso. Se hizo una campaña más bien tirando a mala. Se tuvo que cesar al entrenador y termina la temporada Perico.

Se empieza la tercera temporada y de lo pasado se aprende.

Se fichan jugadores, supervisado por un ojeador con experiencia, que en la mayor parte de los fichajes fue un acierto. Se le encomienda la tarea a Perico para esta tercera temporada, un entrenador conocido aquí en Guijuelo por haber entrenado al equipo juvenil; y se le dice que las aspiraciones son el ascenso a tercera división.

Se ponen a su disposición 22 jugadores, y estos sí que han sido los verdaderos prote-

gonistas; de 34 partidos jugados han ganado 24, empatado 9 y han perdido 1, han marcado 68 goles y encajado 16 y han sumado 81 puntos. En lo referente a estos jugadores es para quitarse el sombrero. En 34 partidos hay expulsiones, tarjetas, enfermedades, han faltado jugadores y no se ha notado si han sido suplentes o titulares, todos han respondido con una nota muy alta. Sobre Perico, la temporada que ha hecho no se le quita a nadie, es inigualable.

Sobre su cese, no le ha cesado nadie, ha cumplido un contrato y una etapa, y no se le ha renovado por acuerdo de la Junta Directiva.

Tengo que resaltar la labor de la junta directiva durante estos tres años, dejando sus familias, sus negocios, todo por el Club Deportivo Guijuelo; y al frente de todos, su presidente, que es el verdadero motor de este equipo. Quiero resaltar la labor de Radio Guijuelo por el deporte, y sobre todo por los equipos del Club Deportivo Guijuelo.

Esta directiva quiere agradecer a todos los socios y colaboradores y al Ayuntamiento por el apoyo que nos ha prestado, ¡todo por el Club Deportivo Guijuelo!

**PITITI**



# ZURICH

**Miguel Manzano Martín**

Agente Colegiado Nacional n.º 38339

*Les ofrece sus oficinas y despacho en Guijuelo:*

**C/. Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2**

**Tlfs. 923 581 079 - 609 006 069**

## Zurich Inversión

*Confíe sus ahorros a un líder  
en servicios financieros*

Presente en más de 60 países.

Treinta y ocho millones de  
clientes en todo el mundo.

Más de 70.000 empleados  
atendiendo sus necesidades.

440.000 millones de dólares en  
activos gestionados.

Más de un siglo de experiencia.

*Éste es el grupo  
Zurich Financial Services*

- Planes de pensiones
- Fondos de inversión
- Seguros de ahorro
- Unit Linked

### SEGUROS GENERALES

- Autos
- Hogar
- Inmuebles
- Vida
- Pimes
- Salud
- Caza y Pesca
- Exteriorización
- Etc.

# El pasado de Guijuelo

## Fiestas de los años 1940 a 1950

### FIESTAS

Se celebraban durante los días 15 y 16 de Agosto.

Comenzando el primero con la diana que daba una banda de música, a media mañana tenía lugar misa cantada con procesión, después de comer novillada con picadores y por la tarde y noche baile en los salones de Cuchi, Sr. Ramón, Sociedad, Casino de la Carretera y Plaza Mayor.

Los gigantes y cabezudos salían por las calles, y una persona típica de entonces (Conrado, el alguacil) quien acompañaba a la banda de música en los recorridos por el pueblo prendiendo los cohetes.

El segundo día tenían lugar los mismos festejos que el primero, sólo que sin corrida. Después de la fiesta solía haber varios días misa cantada y procesión que la pagaba algún vecino de promesas hechas a la Virgen de la Asunción.

Los bailes terminaban a la una o dos de la madrugada, marchándose la juventud a dormir, aunque entonces no existían gamberros, había algunos mozós que bebían más de la cuenta y empezaban a cantar después. Al oír a los dos serenos (única autoridad que se tenía), iban a la cárcel, donde con el paso de las horas se despejaban y les volvía la razón.

Esos días también eran señalados porque se comía más de lo normal y, sobre todo, platos que no eran corrientes durante el año, tales como los pollos y tostones, que se criaban durante varios meses con miras a esas fechas así como el roscón, perrunillas, mantecados y rosquillas fritas.

### FERIAS

Tenían lugar los días 6 y 7 de Septiembre. El día seis comenzaba con la actuación de una banda de música

en la Plaza Mayor, gigantes y cabezudos, novillada y bailes como por la fiesta. Durante el baile de la noche, en la Plaza Mayor, quemaban fuegos artificiales y sacaban el toro de fuego, (esto era como un cajón alargado con unos cuernos) del que salían chispas y bengalas de colores. Iba cargado de petardos que explotaban a cada momento produciendo gran ruido; por lo que el público salía corriendo y algunas personas se caían resultando divertido.

El día siete sólo había baile y los gigantes y cabezudos.

Estos días tenía lugar el mercado de ganado vacuno, caballar, ovino y porcino.

El ganado vacuno se ponía en El Ejido lo que es hoy el barrio de La Asunción y el que linda con las calles Chinarral, Príncipe Felipe, Alfonso XII, Virgen del Puerto, Virgen de la Candelaria y Adelfas.

El otro ganado lo hacían en la parte baja del Chinarral y Bajada al Matadero Municipal.

En la Plaza Mayor había puestos de verduras, melones, frutas variadas, aperos para las caballerías, cencerros, y dulceros que tenían almendras y caramelos, traían una escopeta de aire comprimido con la que los mozos hacían apuestas disparando flechas a una diana.

Por aquella época, durante algunos años hubo sequía y en el verano cortaban la corriente eléctrica a las once de la noche quedándose el pueblo a oscuras, teniendo que alumbrar; durante los días de fiesta los salones de baile y Plaza Mayor con candiles de carburo y petromanes.

*José Hernández Ingelmo*

# CASQUERO GARCIA, S. L.

## DISTRIBUCIONES

Plg. Ind. I-2, parc. 5-VII • Teléf. 923 58 14 05 • Fax 923 58 13 06  
37770 **GUIJUELO** (Salamanca)



- Fórmulas completas para embutidos
- Ligantes para fórmulas abiertas
- Nitrificantes para jamones
  - Especias: Ajo (escamas, granulado, polvo, pasta)
- Fórmulas para salchichería, salchichas, hamburguesas, pinchos, chorizo fresco

ROURA & COMPAÑÍA, S. A.



- Tripas de FIBRAN, (todos los calibres) recta, curvada y plisada cortada a medida y atada
  - Bolsas de vacío

**HILOS PARA EMBUTIDOS,  
CORTADO Y ATADORA**

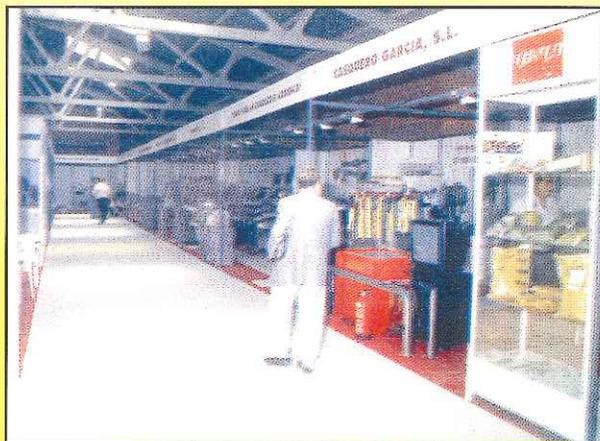
**FUNDAS Y TOMIZAS PARA  
JAMONES**

**MALLA DE PRESENTACIÓN Y  
ELÁSTICA Y TODO TIPO DE  
ACCESORIOS**



**MAQUINARIA Y SERVICIO TÉCNICO**

- Utensilios y Accesorios
- Picadoras - Amasadoras
- Embutidoras - Grapadoras
- Atadoras - Lavadoras
- Envasadoras, etc.



## Guijuelo no es un polígono industrial

En una de mis recientes visitas a Guijuelo, cuando saludaba a los familiares y amigos, solían preguntarme cómo encontraba el pueblo. Mi respuesta era que Guijuelo, como en los últimos tiempos, además de estar más limpio, más embellecido y más modernizado, iba creciendo en todos los aspectos, hecho digno de destacarse.

A esta respuesta, mis interlocutores -en general coincidencia- me comentaban algo que, para mí, se convirtió en un «latiguillo»: *“Guijuelo se está convirtiendo en un polígono industrial”*. Esta frase estaba expresada, al menos para mí, como algo despectivo, como si con la industrialización y la consiguiente llegada de personas para trabajar, hubiesen convertido a Guijuelo en una ciudad dormitorio, sin personalidad y sin vida social, salvo la económica.

Me negaba a aceptar esa definición por cuanto Guijuelo sigue creciendo en todos los aspectos y no sólo en el plano industrial. En cada visita encuentro muchas novedades en su casco urbano, donde florecen los edificios -no sólo los destinados a uso industrial- en unas calles abiertas, limpias e iluminadas; hay más zonas ajardinadas y plazas y paseos donde el placer de andar se deja sentir; los comercios han aumenta-

do así como las zonas de esparcimiento y recreo y un montón de cosas más que a los que llegamos nos llama la atención por el desarrollo que nuestro pueblo va experimentando.

Pero no sólo es en este aspecto material, sino que en otros también se va encontrando esa evolución. A través de la prensa compruebo las múltiples actividades culturales y deportivas que se llevan a cabo en Guijuelo; actividades que, no me cabe duda, aumentarán próximamente con la puesta en funcionamiento del Centro Cultural y con la remodelación del campo de fútbol. La programación, no sólo para este verano, sino para todo el año, es amplia y variada, con posibilidades de elegir y encontrar alternativas para los ratos de ocio de los guijuelenses de todas las edades.

Cierto es que están aumentando las instalaciones industriales.

Bienvenidas sean porque traerán progreso a Guijuelo, pero progreso no sólo económico, sino también social y permitirá que, poco a poco, Guijuelo sea más grande en todos los aspectos aunque ahora haya personas que todavía no han empezado a ver la realidad de este nuevo, pujante y creciente Guijuelo.

*Vicente Parra Roldán*

Fábrica de cajas  
de cartón ondulado

*Cartonajes*



MÁS DE  
**40 AÑOS**  
AL SERVICIO DE  
LA INDUSTRIA  
CHACINERA

Ctra. Fuentesauco, km. 2 - Tlf. 923 229 996 - Fax 923 222 185 - SALAMANCA  
e-mail: cartonajesfervi@futurnet.es

Representante de zona:

**Embalajes Saga, S. L.**

Tlf. 923 58 10 88 - Fax 923 58 08 80

**GUIJUELO**

## Un ayer no muy lejano

Una curiosa coincidencia me hizo retroceder en el tiempo nada más y nada menos que cuarenta años y me condujo a un Guijuelo que, pese al transcurso del tiempo, continúa tan vivo en mi memoria que parece que es el mismo que actualmente tengo siempre presente.

Y volví a recordar mis infantiles juegos alrededor de la plaza del Altozano, donde tan buenos ratos he disfrutado. Como ayer, por mis ojos fueron pasando todos y cada uno de los vecinos -familiares o allegados, a los que a todos tengo en mi corazón-rememorando algunos de sus hábitos característicos. Una vez más, como siempre hago nada más llegar a Guijuelo, recorrí el Altozano y alguna que otra lágrima salieron de mis ojos al recordar a los que ya nos han dejado, pero que supieron marcarme para siempre la idiosincrasia de una tierra que llevo en mi alma.

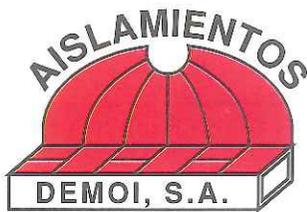
Como también surgieron algunos amigos entrañables, algunos de los cuales hace años que no coincido con ellos pero aún están presentes, con los que jugaban a las «chapas» en la Plaza Mayor o en la de Los Cerdos (no me acostumbro a llamarle Julián Coca), o al "escondite en la zona de Los Atrases, o con los que íbamos a bañarnos al río o, a la entonces playa de Guiluelo, al Puente del Congosto.

Una vez más, "veía" la televisión en

blanco y negro, con aquellas series infantiles que tanto nos llamaban la atención, recordando el gratisimo placer que me proporcionaba el helado que, cada tarde, me ofrecía el eficiente Benito, gran profesional que trabajaba en el Casino del Reloj, o el despertar con los cencerros de las vacas que, por delante de la casa familiar, hacía pasar cada día Bene.

Por supuesto, rememoré aquellas Fiestas agosteanas. Con ojos infantiles veía cómo los mayores se dirigían a los locales de baile o danzaban en la Plaza Mayor mientras que los bares eran un hervidero de personas que entraban y salían mientras se multiplicaban los saludos con la llegada de muchas personas forasteras.

Y recordé muchas cosas mientras pensaba que las Fiestas de Guljuelo han cambiado muchísimo. Por supuesto, no son iguales que las que había recordado, pero hay que reconocer que las actuales -a pesar de los cambios- son mejores y más participativas, con inmejorables y más atractivos y variados programas, aunque siga pensando que ni la "sesión *vermut*" del Club de los Solteros no debía haber desaparecido, ni que la Orquesta Sur haya dejado de amenizar las sesiones de baile y que muchos de mi generación "jugasen" a enamorarse al compás de sus inolvidables interpretaciones.



## Aislamientos Frigoríficos Industriales

# DEMOI, S.A.

### *Aislamientos Térmicos y Acústicos*

*Calle Fray Gabriel de San Antonio, 25*  
*Polígono del Henares - 19004 GUADALAJARA*  
*Teléfonos 949 21 84 38 - 949 21 90 68*  
*demoi@ctv.es - www.aislamientosdemoi.com*  
*Fax 949 21 90 69*



## Caja de Badajoz

### Oficinas en la Provincia de Salamanca:

- Salamanca - 1 - Plaza de la Fuente, 14
- Salamanca - 2 - Zamora, 58
- Salamanca - 3 - Avda. de los Comuneros, 117-119
- Salamanca - 4 - C/. de los Ovalle, 34
- Béjar - Zúñiga Rodríguez, 19
- Ciudad Rodrigo - Julián Sánchez, 10
- Guijuelo - Filiberto Villalobos, 111

## El caballo

A montar a caballo hemos ido  
a la parcela de las suertes  
que es un lugar excelente  
con picadero incluido.

No hacemos exhibición  
pero siempre que salimos  
a patear los caminos  
gusta hacer competición.

De los seis que tenemos  
hay dos que son potrancas  
estando fuertes de ancas  
y montarlas ya podemos.

La más veterana es Hilera  
marcada con el número veintiuno  
no nos respeta a ninguno  
porque es arisca la puñetera.

Qué bonito caballo español  
estamos ahora domando  
y muy despacito montando  
que atiende al nombre de Terrón.

Dicen que este caballo día a día  
más manso y mejor andaba  
que siempre comía y buscaba  
lo que más le apetecía.

Las dos potrancas de pelo castaño  
las llevamos despacito  
montándolas muy poquito  
hasta que pase este año.

India y Muñeca las llamamos  
son de todos muy queridas  
porque son agradecidas  
y con ellas los festivos jugamos.

La afición al caballo es bonita  
da alegría y también tristeza  
y un fuerte dolor de cabeza  
pero enseguida se quita.

Para hacer galope lento  
y que parezca alta escuela  
hay que rascar mucha espuela  
y dedicarle mucho tiempo.

Los cuidamos con esmero  
los bañamos, cepillamos  
también los alimentamos  
el que llegue primero.

Y aquí ponemos el broche  
pues lo mismo da trotando  
que otras veces galopando  
te sientes más feliz que en un coche.

*Pepe Cagancho*  
Guijuelo, agosto 2002

Talleres

# MARTÍNEZ B.

CHAPA Y PINTURA

SERVICIO OFICIAL

## SEAT

- Exposición y venta de todos los modelos de automóviles
- Recambios originales
- Servicio completo de reparaciones
- Instalaciones de aire acondicionado para turismos

Servicio permanente de grúa y grúa plataforma



FILIBERTO VILLALOBOS, 160



923 580 405

37770 GUIJUELO

## Matanza, danza y holganza

¿Qué es un CIBERGUIONISTA?

se preguntan los oyentes

no son personas corrientes

son una peña enredada

de búhos impenitentes

que viven de madrugada

Pilar les dio nombre y "oficio"

y la Cita dejó de ser programa

para convertirse en vicio

cuando los chateros nuevos

supimos de la añoranza

que habia en el corazón

de quienes vieron Guijuelo

y probaron su jamón

decidimos sin tardanza

repetir la expedición.

con ilusión y esperanza

Chus y Pilar decidieron

buscaron fecha apropiada

y a principios de Febrero

se organizó la KDDA

por supuesto... con matanza

el grupo era extraña alianza

brujas, poetas, doctores

cantantes y bailarines

noctámbulos y escritores

dispuestos para la holganza

Chus hacía los honores

y todos... llenamos la panza

el cielo mostró bonanza

y un solecito invernal

caldeó el rito ancestral

que todos llaman matanza

el chupito de aguardiente

las chichas y perrunillas

supieron de maravilla

a todos los allí presentes.

después vino la pitanza

digna de Pantagruel

nos tememos la venganza

excesivamente cruel

que mostrará la balanza

a la vuelta del week-end

al volver de la kdda

ya podemos constatar

que ahorraron alabanzas

se habían quedado cortos

al contarnos el buen clima

que reinaba en las matanzas.

como guionista opino

que siempre que haya buen vino

y le añadan buen jamón

nosotros no faltaremos

para dar conversación

ya que somos y seremos

CIBERGUIONISTAS.COM

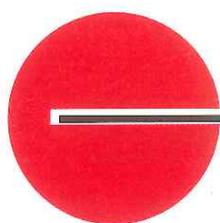
Tawy

*A Chus y Pilar, que son unos monstruos.*

*A los compañeros Ciberguionistas*

*Y a todo el equipo de Cita con Pilar*

**ROSA PUJOL**



# Nacho y Cuervo

## DISTRIBUCIONES, S.L.

### SUMINISTROS PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA

- ✓ Rectificado placas y cuchillas
- ✓ Elementos de corte y cuchillería
- ✓ Guantes y calzados de protección
- ✓ Film estirable, fleje y cinta adhesiva
- ✓ Mallas, fundas y cuerdas
- ✓ Celulosa industrial

Higiene industrial



**DiverseyLever**

---

Pesaje y Etiquetaje

**BIZERBA**

---

Tripas para embutidos

W. HOFMANN



- ✓ Maq. para elaboración de embutidos
- ✓ Maquinaria y bolsas de vacío
- ✓ Lavadores de cajas y jamones
- ✓ Grapadoras y embuchadoras de lomo
- ✓ Cajas de plástico y palets
- ✓ Productos de acero inoxidable Roser

**923 58 19 22**

**Fax 923 58 12 52**

**Pol. Agroalimentario - C/. Sierra de Gredos, 6 - Parcela 28  
37770 GUIJUELO (Salamanca)**



**MILAR** **ANDRÉS HERNÁNDEZ** **MILAR**

**MUEBLES DE COCINA Y BAÑO**  
**ELECTRODOMÉSTICOS**  
**TV - VÍDEO - HI-FI**

**ANDRÉS HERNÁNDEZ**

**MILAR**  
SIEMPRE MÁS

C/. Filiberto Villalobos, 52  
Tlf. y Fax 923 580 467

37770 GUIJUELO  
(Salamanca)

## Luis Ramos y su C. D. Guijuelo

La campaña futbolística no ha podido ser mejor para el primer equipo del C. D. Guijuelo que, por sus propios méritos, ha escrito una página muy importante en la historia del deporte local al alcanzar, por vez primera, la categoría nacional. Atrás quedan años de sequía y se ha iniciado una etapa donde todos los aficionados van a disfrutar en las remodeladas instalaciones del estadio Municipal.

Semana tras semana, los «verdolagas» iban consiguiendo triunfos, convirtiéndose en uno de los equipos revelación de la temporada no sólo de la categoría sino del fútbol español, de tal manera que la prensa nacional se hizo eco de la imbatibilidad del conjunto guijuelense, que prácticamente se mantuvo hasta casi el final de la espléndida campaña realizada y que, con toda justicia, le condujo a la Tercera División varias jornadas antes de concluir la competición.

El verdadero artífice de esta histórica temporada no es otro que Luis Ramos Castro, un enamorado del fútbol que supo «armar» un equipo para alcanzar el triunfo, pues no en vano tiene las ideas muy claras de cómo alcanzar los objetivos que se ha propuesto para el equipo de sus amores; tiene una gran capacidad para elegir los hombres a los que, por diversas razones, ha de delegar sus responsabilidades; sabe conducir la nave que patronea y, en definitiva, es un dirigente que sabe

como alcanzar los objetivos propuestos.

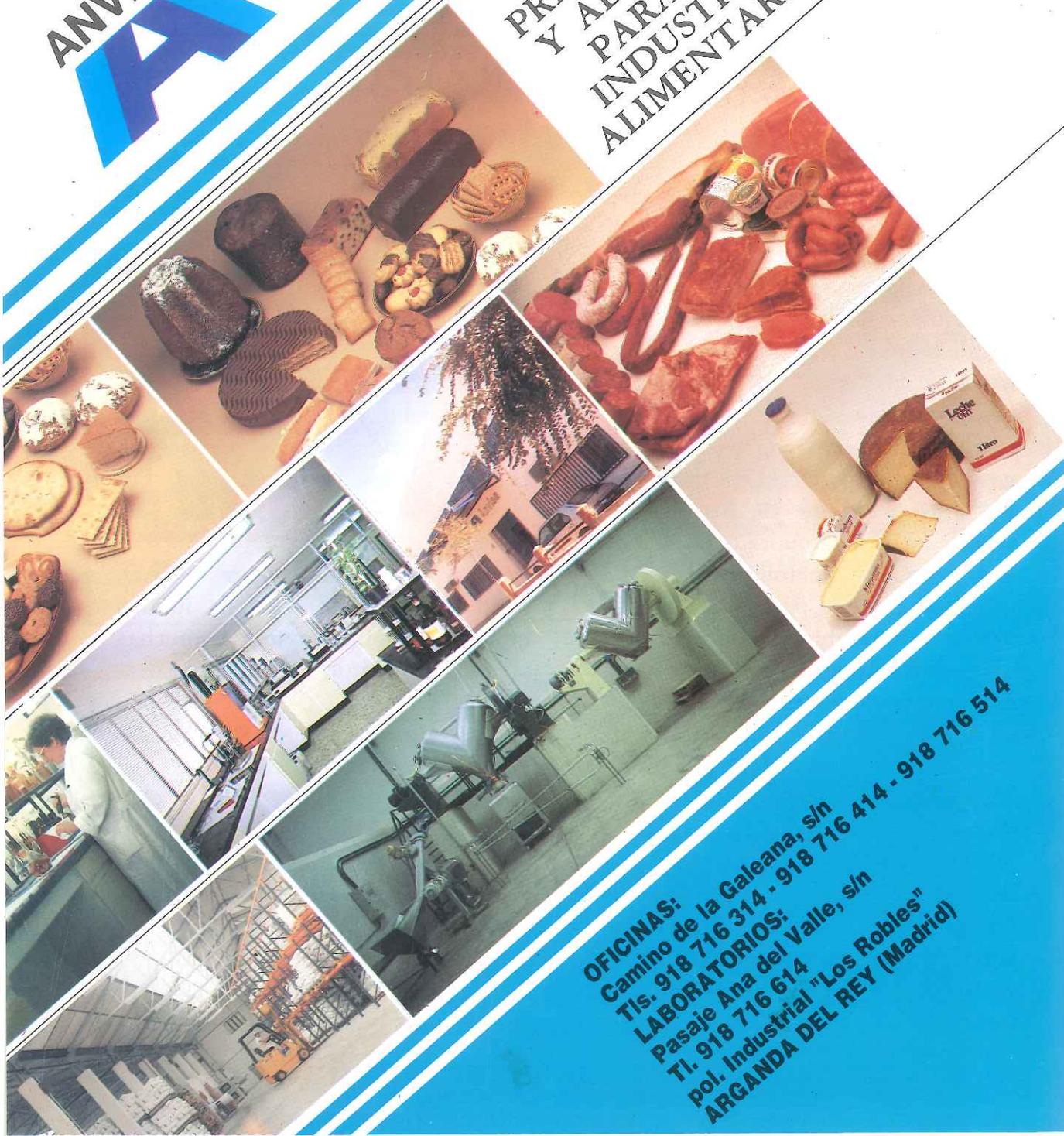
No sé -ni, por supuesto me importa-, la «dedicación» de Luis Ramos al C. D. Guijuelo, pero sí sé cuáles son sus objetivos. Para alcanzarlos, se ha vuelto a rodear de gente que, con la necesaria suerte que se requiere en el fútbol, puede conducir al equipo hasta límites insospechados hace unos años en una población pequeña como es Guijuelo y cuando unos pocos -¡ay!, cuánto te debe el fútbol local, Piti mantenían el fuego sagrado del balompié local.

Pero, para poder llegar el C.D. Guijuelo hasta donde Luis Ramos quiere, hace falta la ayuda de muchas personas e instituciones que, por desgracia, no han llegado o se están demorando. Si los llamados se incorporan al proyecto, dentro de poco tiempo Guijuelo también será conocido en toda España, además de por su jamón, por su equipo de fútbol. Sólo hace falta dar el paso adelante y poner el hombro junto a los de Luis Ramos y los que con él trabajan por el engrandecimiento del C. D. Guijuelo. Ojalá, la próxima campaña se logre la clasificación para la Copa del Rey y el ascenso a Segunda división «B». Sería el brillante colofón a una entrega por su equipo.

*Vicente Parra Roldán*

**ANVISA**  
**A**

**PREPARADOS  
Y ADITIVOS  
PARA LA  
INDUSTRIA  
ALIMENTARIA**



**OFICINAS:**  
Camino de la Galeana, s/n  
Tls. 918 716 314 - 918 716 414 - 918 716 514  
**LABORATORIOS:**  
Pasaje Ana del Valle, s/n  
Tl. 918 716 614  
Pol. Industrial "Los Robles"  
ARGANDA DEL REY (Madrid)

**DELEGACIÓN EN SALAMANCA:**

Carretera de Madrid - "Paraje La Serna"

**SANTA MARTA DE TORMES** (Salamanca)

Teléfono 923 263 247

## Señora de los Buenos Temporales

Señora de los Buenos Temporales,  
Desde tu imagen sencilla,  
Sagrada de rudeza y tosquedad.  
Bajo el aspecto indefinido y en penumbra.  
De una cara amorfa y manos sobriamente torpes [...]  
Santa María Nuestra Señora de los Buenos Temporales  
Recibe el tiempo imperfecto y expectante  
De los hombres y las mujeres guijuelenses [...]  
Itinerario de una raza florecida de esperanza  
Al cuajarse entre fracasos e ilusiones.  
Santa María inserta en este viento de Dios  
Donde no hay muchas rachas  
Al deslumbrar honrado y reposable  
De Guijuelo.  
Concédenos la propina recreada a cada  
Instante de tu tierno abrazo amorosamente joven.  
Fecunda cosecha de armonía y  
Cálida dulzura aquilatada en el acontecer diario  
Con los transparentes ecos del silencio  
Creativo bajo rítmicos susurros



# Comercial Ganadera DE ARRIBA

## PRODUCTOS PARA GANADERÍA

CORRECTORES

**INGASO**

PIENSOS

**PASCUAL**

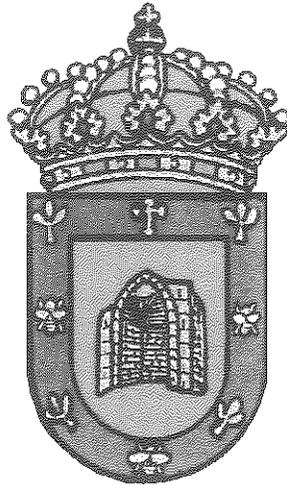
NUTRICIÓN



**ANIMAL**

OFICINAS:  
C/. Alfonso XIII, 19  
☎ 923 581 432  
GUIJUELO

FÁBRICA DE PIENSOS:  
☎ 923 416 602  
VALDEHIJADEROS



**PROGRAMA OFICIAL DE**  
**FIESTAS Y FERIAS**  
**GUIJUELO, 2002**



**cd**  
**S.L.**

**carlos  
demetrio  
garcía**

**923 58 13 03**

**Chinarral, 33 • 3.º A • 37770 GUIJUELO • Salamanca**

**SUMINISTROS PARA INDUSTRIAS CÁRNICAS**

**IMPORT**

**EXPORT**

**FAMILIA  
RUIZ, S.L.**

**TRIPAS PARA EMBUTIDOS**

**Delegado en Castilla y León**

**CARLOS DEMETRIO GARCÍA**

**Teléfono 923 581 303**

Tlf. 953 742 450  
Fax 953 743 043

Ctra. Baeza-Úbeda, km. 1,5  
Apartado de Correos 71  
23440 **BAEZA** (Jaén) ESPAÑA

## DAMAS DE HONOR



*María Jiménez Ramos*  
18 años



*Carmen Sánchez Martín*  
18 años



*Inmaculada Hernández Bejarano*  
18 años



*Cristina Revilla Sánchez*  
18 años



*Teresa Martínez Sánchez*  
18 años

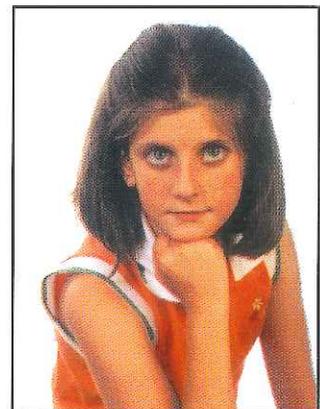
## DAMAS INFANTILES



*Rebeca Alonso González*  
8 años



*Patricia Martín Sánchez*  
8 años



*María Rodríguez Varillas*  
9 años

# Dutileza de Sujo

**Guijuelo**



*Aristocracia del jamón ibérico, producto único nacido de la bellota, orgullo de la gastronomía. "GUIJUELO" eleva a la categoría de exquisito lo más natural.*

*Mítico producto de una raza y una estirpe singular, refrendada por Denominación de Origen, JAMÓN DE GUIJUELO, todo un lujo para los paladares que distinguen, ennoblece la buena mesa.*

*Entidades colaboradoras:*



**Junta de  
Castilla y León**



**Diputación  
Provincial de  
Salamanca**

**Caja Duero**



## PREÁMBULO A LAS FIESTAS

### Día 4 de Agosto, domingo

#### **23.00 Horas:**

Conmemorando el segundo aniversario de Radio Guijuelo y, con la colaboración del Restaurante «El Pernil Ibérico», «Pub Gotas», «Pub Quatro» y «Pub Enclave», **GRAN CONCIERTO ESTELAR** en la Plaza de Toros del cantante **ALEX UBAGO**.

### Día 10 de Agosto, sábado

#### **12.00 Horas:**

En el Recinto Ferial, apertura de la **I Concentración Nacional Vission Tuning Guijuelo**, hasta la 1,00 h. con pruebas de coches preparados. Organiza: Guijuelo Tuning Club. Colabora y Patrocina: Excmo.. Ayuntamiento de Guijuelo.

#### **18.00 Horas:**

En las pistas de la Estación, **Gran Partido de Calva**, entre los equipos «Asociación Calvera» de Santa Marta y «Peña Calvera El Torreón» de Guijuelo.

#### **21,30 Horas:**

**Las Noches del Pozuelo V.** «XVII Encuentro Folclórico de Guijuelo». Desfile de los grupos participantes por las calles de la villa guijuelense.

#### **A continuación:**

En la plaza de Castilla y León, presentación y actuación de los grupos: Grupo Folclórico «Valle del Corneja» de Piedrahíta (Ávila) y Grupo Folclórico y Cultural «Virxe da Cela» de Monfero (A Coruña). Organiza: Grupo Folclórico «El Torreón». Colabora y patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo. A la conclusión, agradecimientos y entrega de recuerdos entre los grupos participantes.



**EL EXPLORADOR**

**Leonardo Nortes, S. A.**

SAN JAVIER (Murcia)

**AJO NATURAL TRITURADO**

sin conservantes ni colorantes, ni aditivos,  
exento de microorganismos, pasteurizado, UHT.

Fábrica de pimentón - Productos vegetales ultracongelados

Distribuidor para Salamanca, Ávila, Zamora y Valladolid:

**MIGUEL MANZANO**

Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2 - Teléf. y Fax: 923 581 079 - Móvil: 609 006 069

37770 GUIJUELO (Salamanca)



Guijuelo



**Fábrica  
de jamones  
y embutidos**

C/. Santa María, 3

Teléf.: 923 581 021 y 923 581 54

[www.telefonica.net/web/quintinrevilla](http://www.telefonica.net/web/quintinrevilla)

37700 GUIJUELO (Salamanca)

Estos son los productos que QUINTÍN REVILLA, S.L. ha seleccionado para que usted disfrute del auténtico aroma de la Sierra de Béjar en su paladar. Productos que sabrá reconocer a ojos cerrados, pues su esmerada elaboración los distingue, al igual que su acierto en la elección distingue al entendido.



**23.00 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Gran Verbena de la Pradera** amenizada por la Orquesta San Marcos.

**Día 11 de Agosto, domingo**

**12,00 Horas:**

En el Recinto Ferial, continuación de la **I Concentración Nacional Vission Tuning Guijuelo**, hasta la 1,00 h. siguiendo con las pruebas.

**16,30 Horas:**

Entrega de trofeos y premios a los ganadores del Tuning.

**21,30 Horas:**

**Las Noches del Pozuelo V.** «XVII Encuentro Folclórico de Guijuelo». Desfile de los grupos participantes por las calles de la villa guijuelense.

**A continuación:**

En la plaza de Castilla y León, presentación y actuación de los grupos: Grupo Folclórico «**El Xinglar**» de Zaragoza y Grupo Folclórico «**El Tardón**» de Alcaraz (Albacete) Organiza: Grupo Folclórico «**El Torreón**». Colabora y patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo. A la conclusión, agradecimientos y entrega de recuerdos entre los grupos participantes.

**FIESTAS Y FERIAS 2002**

**17,30 Horas:**

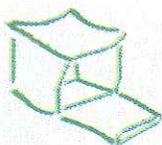
Animación de fiestas a cargo de la **Charanga «La Alegría»**.

**18,15 Horas:**

Concentración de peñas en la Plaza Mayor.

**18,30 Horas:**

En la Plaza Mayor, espectacular **Chupinazo e Inicio de las Fiestas 2002** con todas las peñas, charanga y público en general.



Cartonajes  
del Oeste

## Cartonajes y Embalajes del Oeste, s. L.

Ctra. Fuenterroble, 11  
37770 **GUIJUELO** (Salamanca)

Tlf. 923 581 858

**Elim**  
ETIQUETAS

Etiquetas Industriales  
homologadas para Alimentación.

Complementos para  
Etiquetado.

Impresión y Barnizado Tinta UV.

Estampación Textil.

Serigrafía Artística.

Adhesivos y Tarjetas.

Cucuruchos Goteros.

Tel. **923 192 627** - Fax: 923 193 264

Avda. Lasalle, 200. Nave 1  
37008 SALAMANCA

E-mail:  
elim@slm.eurart.es

Representante para Guijuelo:

EXCLUSIVAS TITO

Tel. **923 580 595**

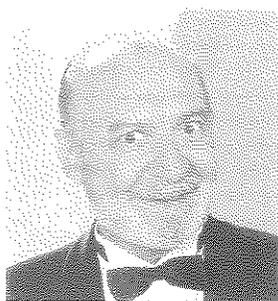
**A continuación:**

**Naranjada y tapas.** Organiza: Peña «Los Zulús». **Juegos y Karaoke** para las peñas.

**22,30 Horas:**

En el Parque del Pozuelo. **Presentación de Damas** por nuestros colaboradores Noelia Martín Parra y Pedro Rodríguez Padilla, y **Elección de la Reina de las Fiestas 2002**, elegida por un jurado compuesto por Autoridades y representantes de las Peñas.

**A continuación:**



En la Plaza Mayor, **Pregón de Fiestas 2002**, a cargo del gran actor y humorista **D José Francisco Ruiz Martín**. Seguidamente, **Coronación de la Reina de las Fiestas 2002**. **Entrega de premios** a los ganadores del Concurso de Carteles de Fiestas.

**24,00 Horas:**

**Gran Verbena** en la Plaza Mayor, amenizada por la orquesta «TROTAMUNDOS»

## **Día 15 de Agosto, jueves**

**09,00 Horas:**

**Diana** por las calles de la Villa a cargo de la **Charanga «La Alegría»**

**12,15 Horas:**

**Santa Misa, Procesión y Gran Ofrenda de Flores** en honor de nuestra Patrona, Ntra. Sra. de la Asunción, con la asistencia de Autoridades, Reina, Damas, Peñas y público en general. Participa el Grupo Folklórico «El Torreón». Colaboran: Peña «La Pradera» y Peña «Pichorros».

# Gómez Antona

Próxima apertura en:  
C/. 28 de Septiembre, 23

- ≡ Motosierras
- ≡ Cortacésped
- ≡ Generadores
- ≡ Motoazadas
- ≡ Desbrozadores

Taller y ventas: C/. Flamencos, 8 - 37700 **BÉJAR** (Salamanca)  
Tifs. 923 41 00 86 - 667 56 46 26

**MECAQUÍMICA**  
tecnología de la carne

*Antonio Sánchez*



MAQUINARIA  
• ADITIVOS • SUMINISTROS PARA  
LA INDUSTRIA CÁRNICA ALIMENTARIA

Camino de Salamanca, s/n  
Tif. y Fax 923 28 92 85 - 923 20 90 84  
37193 CABRERIZOS (Salamanca)



VAESSEN-SCHOEMAKER  
INDUSTRIAL, S. A.

**degussa.**  
*Texturant Systems*



*Curós, S. A.*  
TRIPAS PARA EMBUTIDOS  
IMPORTACIÓN

*Nos exigimos día a día para ganar su confianza*

**13,30 Horas:**

**Vino de honor** en la Plaza Mayor para todo el público que lo desee. Participa Peña «La Pradera» y Peña «Krippendorf». Colabora: Grupo Folklórico «El Torreón».

**18,30 Horas:**

Monumental **Corrida de Rejones**. 6 novillos-toros 6, de la afamada ganadería de D. Antonio Zapatero, para las tres grandes figuras del rejoneo:

**JOAO MOURA,  
LEONARDO HERNÁNDEZ y  
JOSÉ M. CALLEJÓN**

**23,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Gran Verbena Popular** a cargo de la Orquesta «Trotamundos»

**Día 16 de Agosto, viernes**

**«Día del Niño»**

**09,00 Horas:**

**Diana** por las calles de la Villa a cargo de la **Charanga «La Alegría»**

**10,30 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Juegos Infantiles** del «Parque Infantil Orange», con las atracciones: Tren turístico, fútbol humano, motos Quads, casita de bolas, pista americana, toro mecánico, tobogán y castillo de fantasía.

Colabora: Peña «Chescover»

**14,00 Horas:**

En la Plaza de Castilla y León, **Comida de Peñas**, con el menú habitual para estas ocasiones, «Arroz de Guijuelo» y naranjada, para todas las peñas.

**18,30 Horas:**

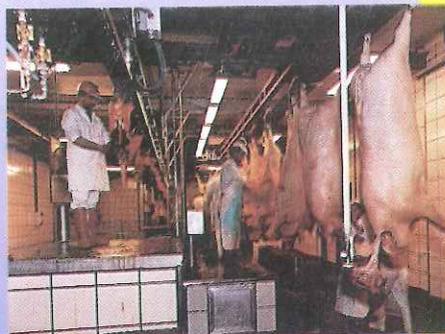
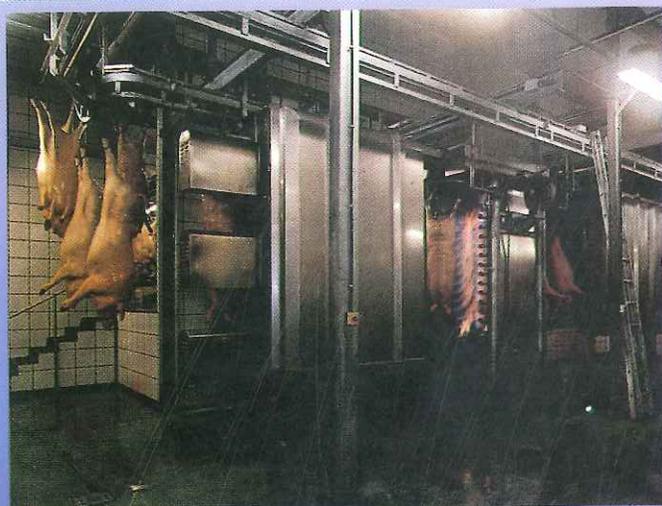
**Actuación Infantil** con el **Grupo de Teatro «Mutis»**, y la puesta en escena de la obra «La Primera Escuela de Colinas Verdes».

# MAGUISA

Matadero Guijuelo, s.a.

INDUSTRIA CÁRNICA  
HOMOLOGADA

Apartado de Correos, 2 . Filiberto Villalobos, 2  
Tífs. 923 580 154 - 923 580 740 - Fax 923 581 776  
e-mail: maguisa@stf.logiccontrol.es  
37770 GUIJUELO (Salamanca) España



Empresa certificada  
N.º E-200237

**MATADERO DE PORCINO**  
**SALA DE DESPIECE**  
**FUNDICIÓN DE GRASAS**

INDUSTRIA HOMOLOGADA

R.D.G.S. n.º 103233/ SA

R.I.A. n.º 37/ 40555



**23,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, Gran Verbena Popular a cargo de la Orquesta «Juanita Rivero y Terra».

**24,00 Horas:**

En la Plaza de Toros, sensacional **Concierto** del Fantástico Grupo «**MAGO DE OZ**»

Entradas anticipadas: 8 Euros. Venta de entradas en el Ayuntamiento de Guijuelo de 12 a 14 horas, hasta el día 14 de agosto. Entradas en taquilla, el mismo día del concierto: 10 Euros

**Día 17 de Agosto, sábado**  
**«Día de la Tercera Edad»**

**09,00 Horas:**

**Diana** a cargo de la **Charanga «LA ALEGRÍA»**.

**12,30 Horas:**

Salida de autocares para los mayores, desde la Calle Chinarral junto al Hogar del Jubilado hacia el Recinto Ferial.

**14,00 Horas:**

**Comida de homenaje a nuestros mayores** en el Recinto Ferial, y a continuación: Baile para todos.

**21,30 Horas:**

En la Plaza Mayor, **entrega de trofeos** de las competiciones deportivas de los Campeonatos de Fiestas.

**23,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Gran Verbena Popular** a cargo de la **Orquesta «Juanita Rivero y Terra»**

**24,00 Horas:**

En la Plaza de Toros, excepcional **Concierto** de la maravillosa cantante «**MALÚ**».

Entradas anticipadas: 8 Euros. Venta de entradas en el Ayuntamiento de Guijuelo de 12 a 14 horas. Entrada en taquilla, el mismo día del concierto: 10 Euros.

# Rodilla

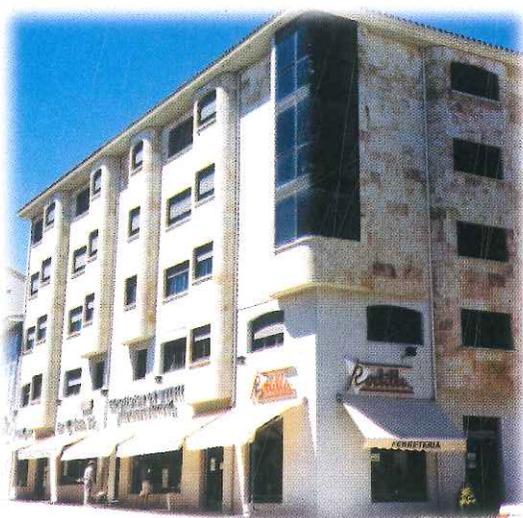
CASA FUNDADA EN 1890



**MUEBLES**

**FERRETERÍA**

**ELECTRODOMÉSTICOS**



*Más de 100  
años al  
servicio de  
nuestros clientes*

# Rodilla

Filiberto Villalobos, 97-99  
Tlf. y Fax 923 58 11 14  
37770 GUIJUELO  
(Salamanca)

## Día 18 de Agosto, domingo

**09,00 Horas:**

**Diana** con la Charanga «LA ALEGRÍA».

**11,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, juegos, concursos y pruebas ciclistas para todas las edades, con carácter local. Organiza la Asociación Ciclista «Sierra de Tonda» de Guijuelo.

**18,30 Horas:**

Extraordinaria **Novillada con Picadores**, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, 6 novillos-toros 6, de la acreditada ganadería de Doña María Palma «El Garrodo» (Sevilla), para los valientes novilleros:

**ALBERTO GUZMÁN, FRANCISCO JAVIER y ROBERTO GALÁN**, acompañados por sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

**23,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Gran Atracción de la «Revista Musical»**, con **NOEL** (Presentador y humorista), **BALLET DE MÓNICA TELLO** y **ROCÍO DURÁN** (solista canción española)

## Día 19 de Agosto, lunes

**Madrugada: 04,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, actuación de la **DISCOTECA MÓVIL**, con **AEROTRIM, GOGO'S** y **DJ'S**.

**07,00 Horas:**

En la Plaza de Toros, **Vaquillas del Aguardiente**, para todos los atrevidos. Seguidamente un **aperitivo de pancetas y chichas** con naranjada en la Plaza Castilla y León. Colabora la Peña «Sapeo»

**09,00 Horas:**

**Diana** para los que sigan en la cama, a cargo de la **Charanga «LA ALEGRÍA»**.

# AUTO GUIJUELO, S.L.

AGENCIA:



## RENAULT

REPARACIÓN Y VENTA DE VEHÍCULOS



**Servicio Grúa 24 horas**  
**Tlf. 619 308 660**

C/. Filiberto Villalobos, 207-209 - GUIJUELO  
Tlf. y Fax 923 580 907



## Butano Acera, S. L.

**ELECTRODOMÉSTICOS**  
**IMAGEN Y SONIDO - MUEBLES DE COCINA**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

*Le diseñamos su cocina por ordenador  
para que pueda verla antes de instalarla*

F. Villalobos, 18  
Tfno. 923 580 315

37770 GUIJUELO  
(Salamanca)

**18,30 Horas:**

En la Plaza de Toros, fabulosa **NOVILLADA SIN CABALLOS**, de promoción de los nuevos valores, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque, 4 novillos 4, de la ganadería de D. Miguel Ángel Sánchez, un mano a mano entre los alumnos de la Escuela Taurina de Salamanca: **Daniel Martín** y **Eduardo Gallo**, como sobresaliente, **Santiago Hernández**.

**A continuación:**

**Suelta de 2 vaquillas 2**, para los valientes peñistas que se arriesguen a bajar al ruedo.

**23,30 Horas:**

Como colofón de Fiestas, fantástico espectáculo con novedades de Correfoc del «**FAM DE FOC**» de la compañía «**VISITANTS**». Comienzo en la Plaza Mayor y recorrido por las calles de la Villa, hasta llegar a la Bajada del Matadero Municipal, donde concluirá la espectacular atracción.

**24,00 Horas:**

En la Plaza Mayor, **Gran Verbena Popular** amenizada por la **Orquesta «TIJUANA»**.

**CONCURSO FOTOGRAFICO  
«CURIOSIDADES DE LAS FIESTAS»**

Durante las Fiestas, capta los momentos más divertidos y originales que reflejen lo que representan las fiestas para ti.  
A partir del día 26 de agosto se entregarán en el Ayuntamiento.  
Habrá premios para los ganadores.

**¡FELICES FIESTAS!**

## *Despedida*

*Queridos vecinos y amigos guijuelenses:*

*Otro años más la Villa de Guijuelo se engalana para celebrar las Fiestas Patronales en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Asunción y, desde la Concejalía de Fiestas, os queremos invitar a que participéis y disfrutéis de estos días de regocijo que muchos tienen en mente desde hace ya bastante tiempo.*

*Tanto la Concejalía de Fiestas como la Concejalía de Cultura hemos intentado elaborar, con mucha ilusión y entusiasmo, un programa en el que haya cabida para todo el mundo, desde los más pequeños hasta los más mayores. Confiamos en que todos sepamos aprovechar estos días, tanto con los amigos, como con los familiares, los que viven en nuestra Villa y aquellos que, viviendo fuera, hacen un hueco en sus vacaciones y vienen a pasarlos con nosotros. Deseamos que todos, vecinos y forasteros, disfrutéis al máximo de estas Fiestas.*

*Para finalizar, quisiera agradecer a las Peñas y a la juventud, en general, su participación y su colaboración en todos los actos programados, porque sabemos que sin ellos las Fiestas no tendrían el gran atractivo que tienen.*

*Un cordial saludo y Felices Fiestas.*

**Antonio González Blanco**

*Concejal de Fiestas y Ferias*

**la tienda telyco**

*Telefonica*

# Electro-San

**TELECOMUNICACIONES, S. L.**

Príncipe Felipe, 4  
37770 GUIJUELO  
Tel. 923 158 030

**TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL,  
ADSL, RSDI, CENTRALITAS**

Sánchez Ocaña, 44  
37700 BÉJAR  
Tel. 923 402 706  
Fax 923 411 244  
telycobe@teleline.es



# Electro-San

- CASSETTES • CDs
  - ACCESORIOS AUDIO Y VÍDEO
  - ANTENAS TERRESTRE Y SATÉLITE
- Instalación y venta

AGENTE AUTORIZADO  
DE ALARMAS

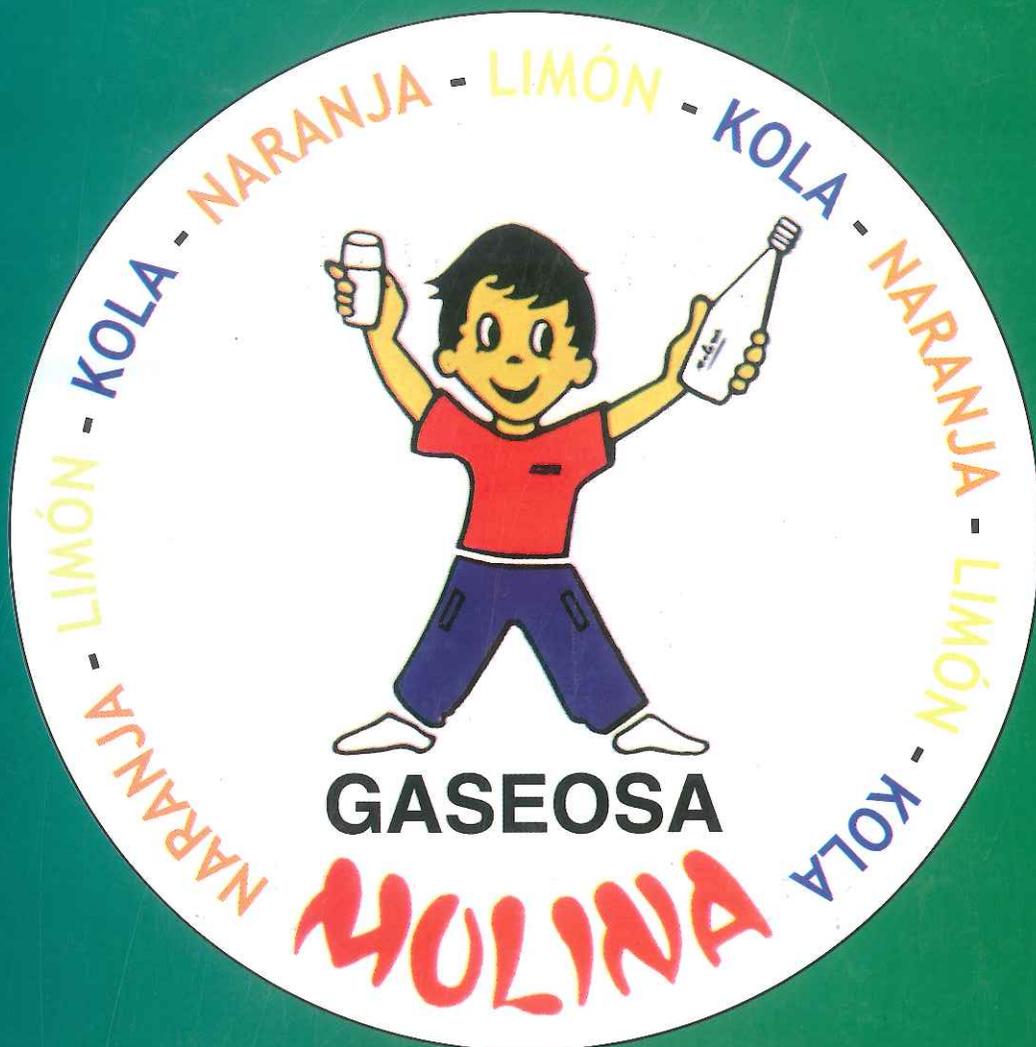


**DISTRIBUIDOR E INSTALADOR OFICIAL DE:**



**Sánchez Ocaña, 44 - Tlf. 923 402 706 - BÉJAR**

**¡La única gaseosa que se fabrica  
en la provincia de Salamanca!**



**CARBÓNICA MOLINA S. A.**

**Ctra. Estación, 10 - Tlf. 923 40 18 29 - BÉJAR**